



OPERATOR'S MANUAL

A Division of Snow Joe®, LLC

**2-IN-1 CORDLESS TELESCOPING
GRASS SHEARS + HEDGE TRIMMER**
7.2V LITHIUM-ION**Model HJ605CC**

Form No. SJ-HJ605CC-880E-MR7

IMPORTANT!
Safety Instructions**All Operators Must Read These
Instructions Before Use**

Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in serious bodily injury or death.

Read All Instructions

⚠ WARNING! When using cordless yard tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

1. **Avoid Dangerous Environment** – Don't use appliances in damp or wet locations.
2. **Don't Use In Rain.**
3. **Keep Children Away** – All visitors should be kept at a distance from work area.
4. **Dress Properly** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
5. **Use Safety Glasses** – Always use face or dust mask if operation is dusty.
6. **Use Right Appliance** – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
7. **Avoid Unintentional Starting** – Don't carry plugged-in appliance with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
8. **Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.** (For grass shears and similar appliances only.)
9. **Don't Force Appliance** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
10. **Don't overreach** – Keep proper footing and balance at all times.
11. **Stay Alert** – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
12. **Store Idle Appliances Indoors** – When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.

13. **Maintain Appliance With Care** – Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect appliance cord periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

14. **Check Damaged Parts** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

Save These Instructions**General Power Tool Safety Warnings**

⚠ WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust, liquid or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

1. **Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power Tool Use and Care

1. **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

3. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hedge Trimmer Safety Warnings

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. Blades coast after turn off.
- Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **DANGER** – Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.
- Use both hands when operating the hedge trimmer. Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Do not overreach and to keep the balance at all times. Always be sure of the footing on slopes. Walk when operating the power tool, never run.
- Do not touch moving hazardous parts before the battery pack is removed and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- Always wear eye and ear protection. Wear protective mask if necessary. Dress properly, do not wear loose clothing or jewelry that could become caught in moving parts of the unit. Safe, sturdy, nonskid footwear should always be worn. Long hair should be tied back.
- Remove the battery pack:
 1. whenever the machine is left by the user;
 2. before clearing a blockage;
 3. before checking, cleaning or working on the machine;
 4. after striking a foreign object to inspect the machine for damage;
 5. if the machine starts to vibrate abnormally, for immediately check.
- Do not use the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Inspect the area to be cut and remove any foreign objects that will influence your cutting. If the foreign objects can not be removed, e.g. wire fences, please mark and remember it to avoid toughing them during cutting.
- Hold the hedge trimmer properly with both hands.

Additional Safety Warnings

1. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
2. Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

NOTE: This warning is not applicable for batteries that cannot be disconnected from the appliance in normal use.
3. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
4. Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
5. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
6. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
7. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion. The temperature of 130°C can be replaced by the temperature of 265°F.
9. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
10. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
11. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.

Battery Safety Warnings

This manual contains important safety and operating instructions for your battery and charger.

1. Before using the charging, thoroughly read all instructions and cautionary markings on the charger, the telescoping pole, and the cordless grass shear + hedge trimmer.

⚠️ WARNING! If the grass shear + hedge trimmer housing is cracked or damaged, do not insert the charging adaptor into the power tool or plug the power tool into the mains outlet. There is a danger of electric shock or electrocution.

2. This charger is ONLY intended to charge this rechargeable battery. Any other use poses a risk of fire, electric shock or electrocution.
3. Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that may result in excessive internal heat. Keep the charger away from any heat source.
4. To reduce the risk of damaging the electric plug and cord, pull the plug, not the cord, when disconnecting the charger from the electric outlet.
5. Make sure the battery charging cable is located in a safe place so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
6. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Using an improper extension cord poses a risk of fire, electric shock or electrocution.
7. Do not operate the charger if it has received a sharp blow or has become damaged in any way. Contact the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) before continuing use.
8. Do not disassemble the charger. If the charger requires service or repair, contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). Incorrect reassembly poses a risk of electric shock, electrocution or fire.
9. To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before cleaning the unit.
10. Never attempt to connect two (2) chargers together.
11. DO NOT store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104°F (40°C). Dangerous storing locations include outdoor sheds or metal buildings in the summer.
12. The charger is designed to operate on standard household electrical power (120V). Do not attempt to use it with any other voltage!

NOTE: The integrated battery is not fully charged out of the carton. Read the safety instructions and then follow the charging notes and procedures.

13. The longest life and best performance can be obtained if the integrated battery is charged when the air temperature

is between 64.4°F – 75.2°F (18°C – 24°C). Do not charge the battery pack when the air temperature falls below 50°F (10°C) or above 104°F (40°C). Following these safety measures will prevent damage to the battery pack.

14. Do not incinerate the integrated battery even if it is seriously damaged or completely worn out. The battery can explode in a fire.
15. Battery chemicals cause serious burns – Never let a damaged battery pack contact the skin, eyes or mouth. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to safely dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash the affected area with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.

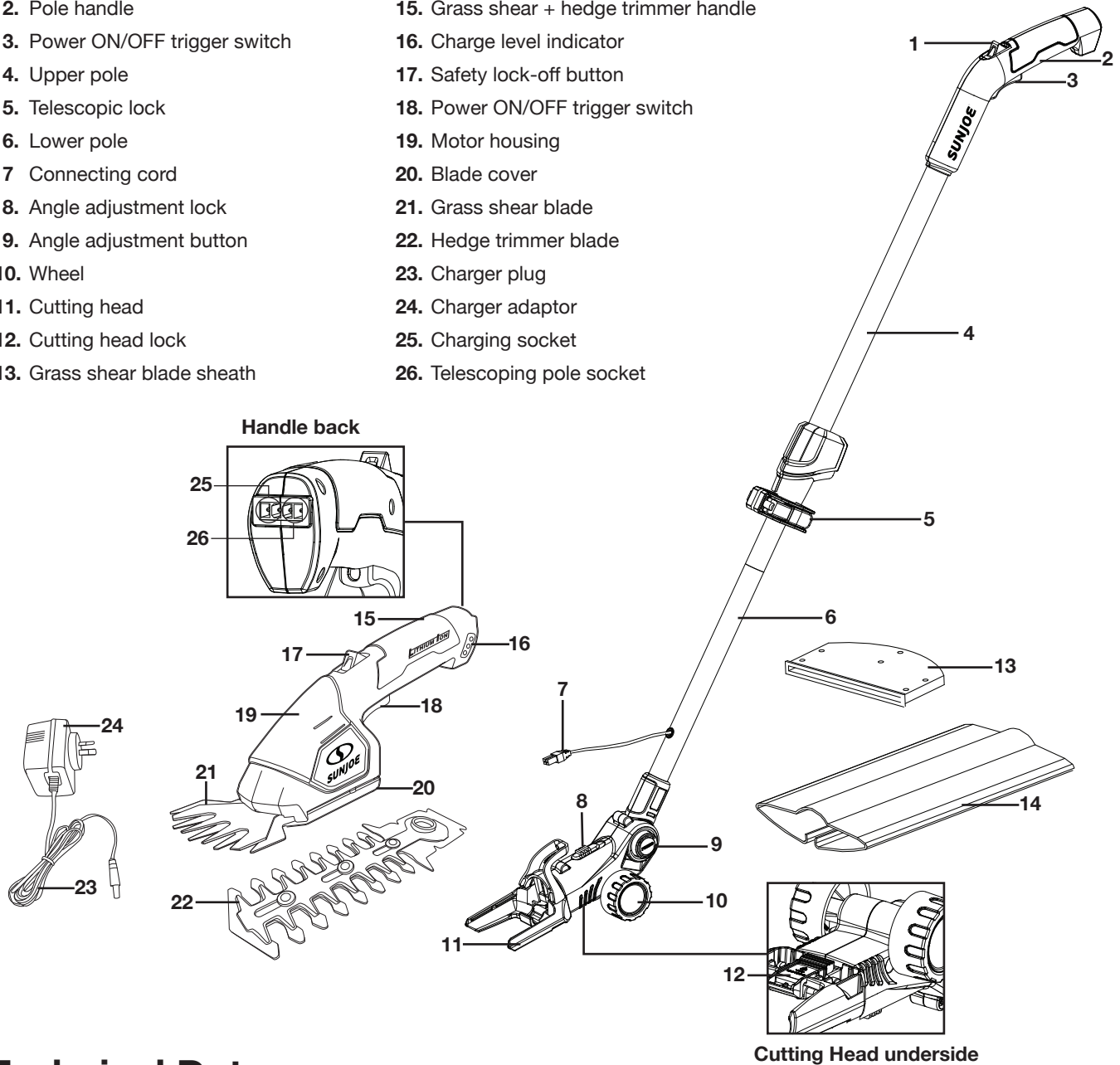
Safety Symbols

The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand and follow all instructions on this tool before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) – Read, understand and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.		SAFETY ALERT – Indicates a precaution, a warning or a danger.
	WARNING! Do not expose the unit to rain or wet conditions. Keep dry.		Battery charger contains a safety transformer.
	Wear protective gloves and non-slip footwear when using the machine and handling debris.		Wear protective, slip-resistant footwear during operation to protect feet.
	Only use battery charger indoors.		Risk of Injury. Use safety glasses, hearing protection and dust mask.
	Thrown objects and rotating blade can cause severe injury.		Keep bystanders a safe distance away from the work area.
	DANGER! Keep hands away from blades.		WARNING! The cutting attachment continues to move after the motor is switched OFF.

Know Your Cordless Grass Shear + Hedge Trimmer

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Safety lock-off button | 14. Hedger trimmer blade sheath |
| 2. Pole handle | 15. Grass shear + hedge trimmer handle |
| 3. Power ON/OFF trigger switch | 16. Charge level indicator |
| 4. Upper pole | 17. Safety lock-off button |
| 5. Telescopic lock | 18. Power ON/OFF trigger switch |
| 6. Lower pole | 19. Motor housing |
| 7. Connecting cord | 20. Blade cover |
| 8. Angle adjustment lock | 21. Grass shear blade |
| 9. Angle adjustment button | 22. Hedge trimmer blade |
| 10. Wheel | 23. Charger plug |
| 11. Cutting head | 24. Charger adaptor |
| 12. Cutting head lock | 25. Charging socket |
| 13. Grass shear blade sheath | 26. Telescoping pole socket |



Technical Data

Motor	30 W	Hedge Trimmer Blade Cutting Length.....	6 in. (15.2 cm)
Battery Voltage*	7.2V D.C.	Cutting Diameter	0.3 in. (8 mm)
Battery Capacity	1.5 Ah	Cutting Head Rotates.....	180°
Charger Input.....	100 – 125V ~ 50/60 Hz	No Load Speed	1,250 ± 10% rpm
Charger Output.....	9V $\overline{=}$ 0.4 A	Pole Length	47.2 in. – 51.2 in. (120 cm – 130 cm)
Charge Time Max	5 hours	Net Weight.....	4 lbs (1.8 kg)
Grass Shear Blade Cutting Length.....	4 in. (10.2 cm)		

*Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 8.4 volts; nominal voltage under typical load is 7.2 volts.

Unpacking

Carton Contents

- Cordless grass shear + hedge trimmer
- Telescoping pole assembly
- Hedge trimmer blade
- Hedge trimmer blade cover
- Grass shear blade
- Grass shear blade cover
- Charger
- Manual with registration card

1. Carefully remove the cordless grass shear + hedger trimmer and check to see that all of the above items are supplied.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTE: Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use your new cordless grass shear + hedge trimmer. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations.

IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

Assembly

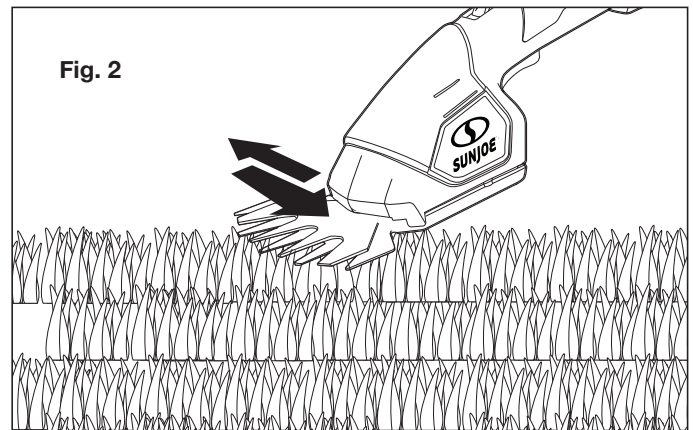
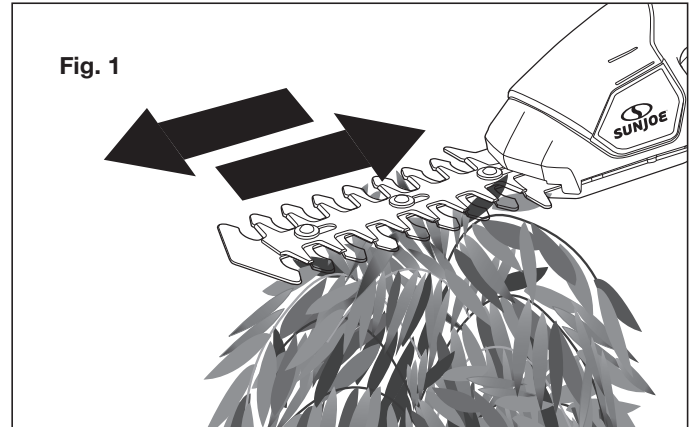
This cordless grass shear + hedge trimmer comes completely assembled with the grass shear blade pre-installed.

⚠CAUTION! Wear protective gloves before handling the blades.

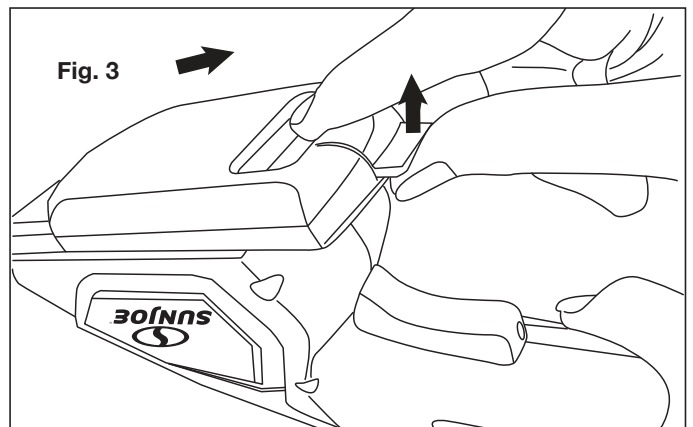
⚠WARNING! Make sure the unit is powered off before handling the blades.

Fitting and Changing the Blades

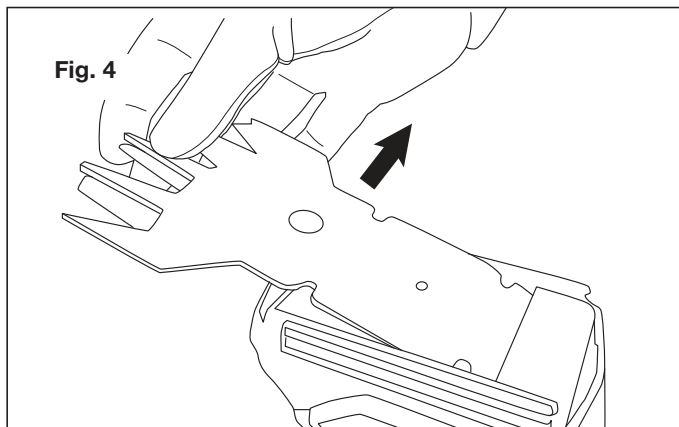
The grass shear + hedge trimmer is equipped with two interchangeable blades that are designed for do-it-yourself grooming projects around your garden. The hedge trimmer blade is used to cut hedges and shrubs (Fig. 1) while the grass shear blade is used to cut grass and hedges where finer detail is required (Fig. 2).



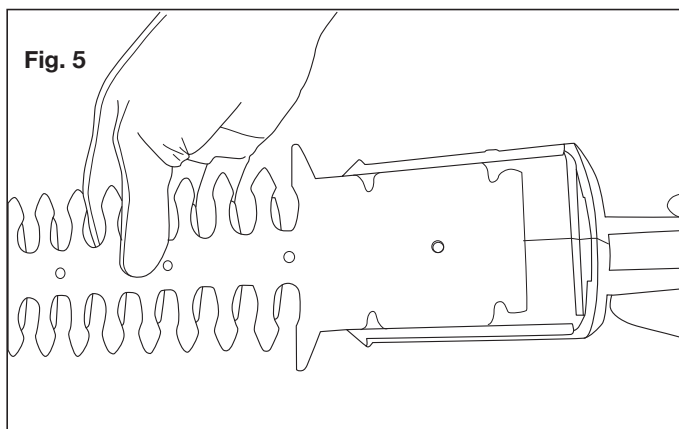
1. To fit or change the blade, place the grass shear + hedge trimmer on a hard surface. Turn the unit upside down in one hand and use the other hand to gently lift the tab of the blade cover. Slide the tab back until the cover can be removed (Fig. 3).



2. Gently remove the blade by lifting the end tip of the blade off of the grass shear + hedge trimmer unit (Fig. 4).

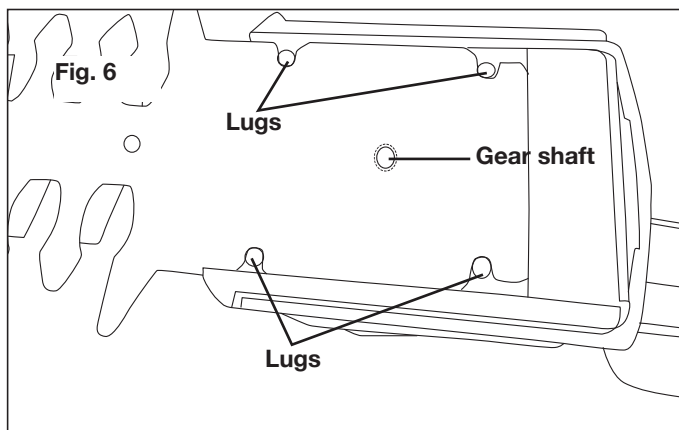


3. Insert the desired blade into the base of the motor housing (Fig. 5).

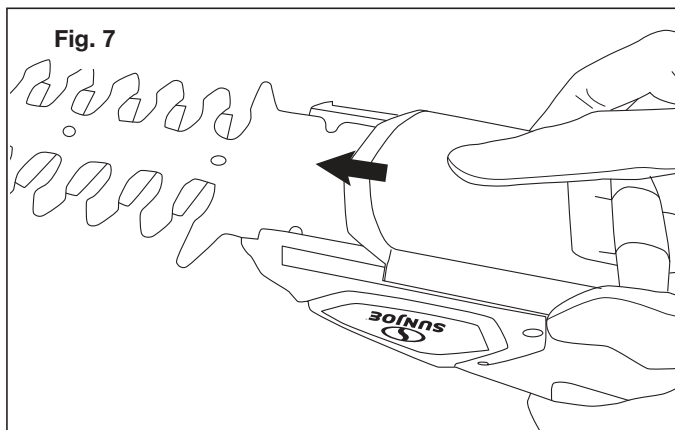


NOTE: You may need to manually move the blade or gear shaft in order to align the gear shaft with the gear in the center of the unit.

4. Align the gear shaft in the middle of the blade with the gear in the middle of the unit. Align four lugs so that the blade lays flat against the housing for a secure fit (Fig. 6).



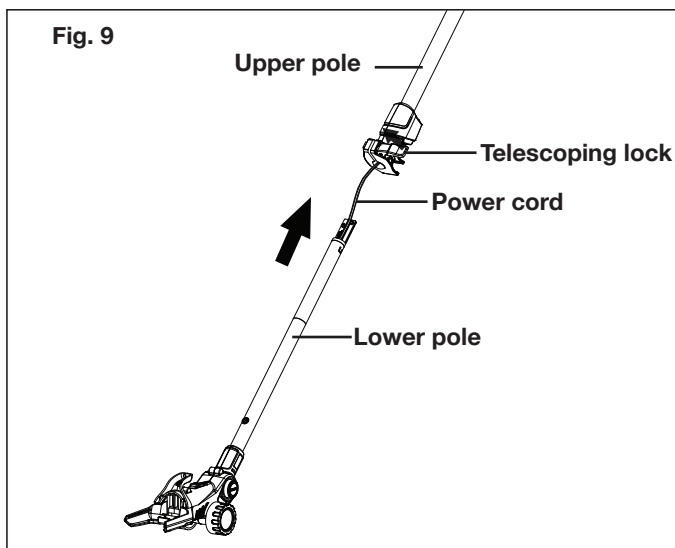
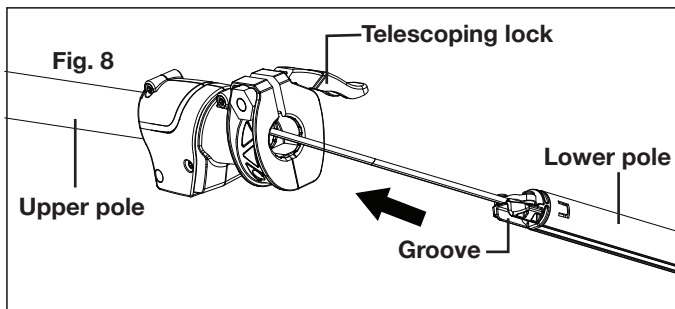
5. Once the blade is in position, replace the blade cover by aligning the cover with the slots on the base of the motor housing and push forward on the blade cover until it slides and clicks into place (Fig. 7).



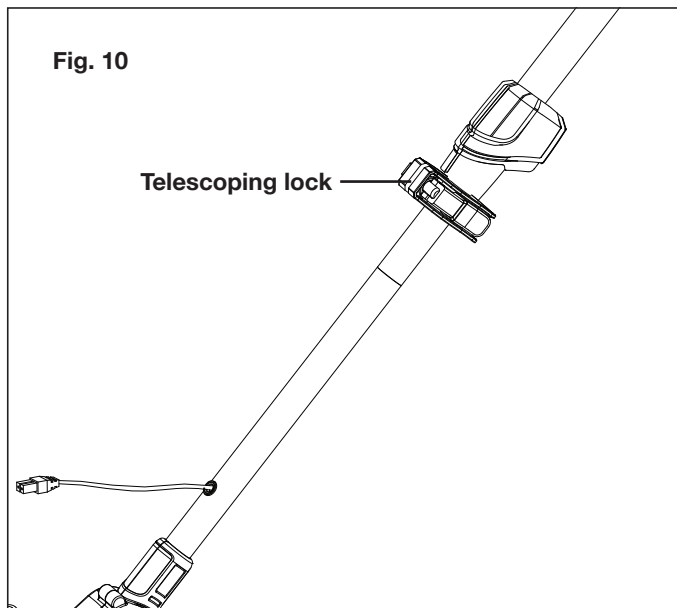
NOTE: If you have any questions, please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service department at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.

Telescoping Pole Assembly (Optional)

1. Unlock the telescoping lock by flipping it up (open), and insert the lower pole into the upper pole. Make sure the groove in the end of the lower pole is facing the opposite direction of the telescoping lock. Keep the power cord inside of the pole tubes (Figs. 8 – 9).



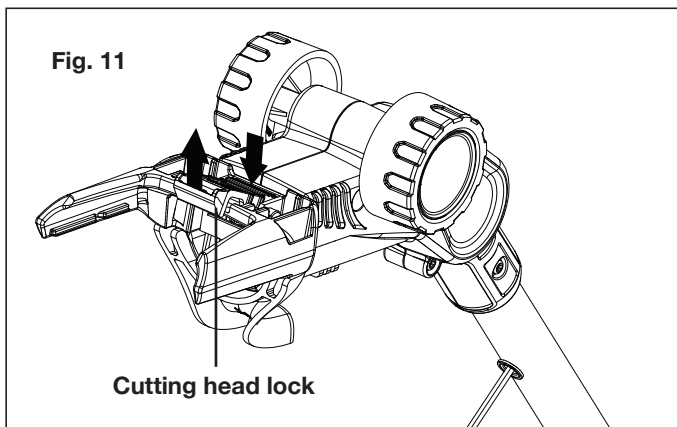
2. When the pole reaches the desired length, latch the telescoping lock by pushing it back down (Fig. 10).



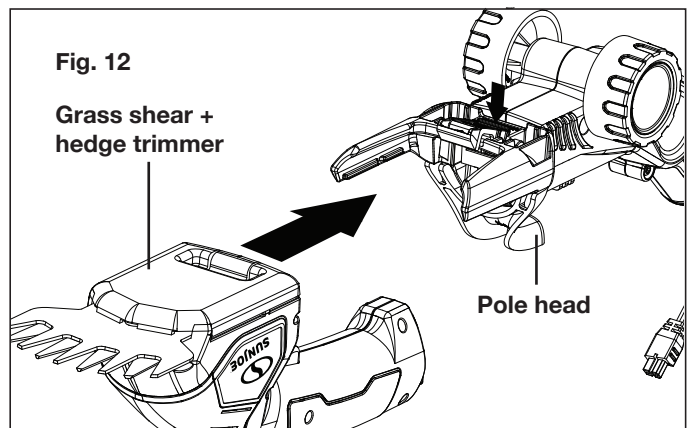
Attaching the Telescoping Pole (Optional)

⚠ WARNING! Make sure the power ON/OFF switches in both the unit and the telescoping pole are in OFF position before attaching the telescoping pole.

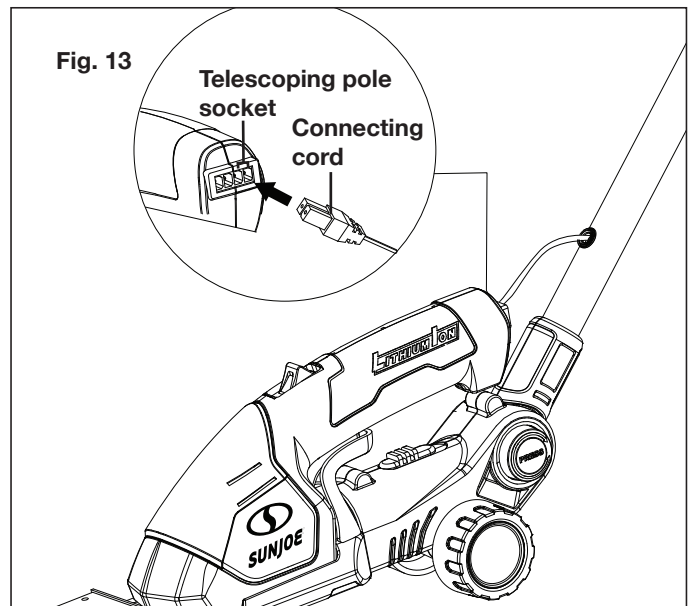
1. Turn the telescoping pole upside down. Press the end of the cutting head lock; the front part of the lock will go up (Fig. 11).



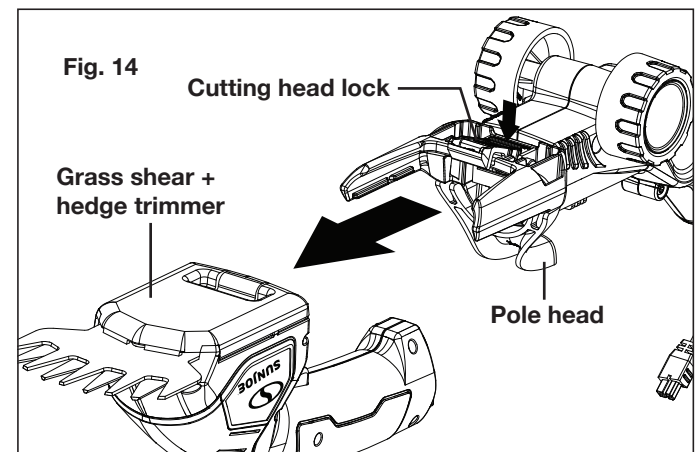
2. While pressing the cutting head lock, align the grass shear + hedge trimmer with the pole head, and insert the grass shear + hedge trimmer into the opening of the pole head. Release the cutting head lock when the grass shear + hedge trimmer fits into place (Fig. 12).



3. Insert the connecting cord into the telescoping pole socket on the handle of the grass shear + hedge trimmer (Fig. 13).



4. To disconnect the grass shear + hedge trimmer from the telescoping pole, unplug the connecting cord from the telescoping pole socket, and remove the grass shear + hedge trimmer from the pole head while pressing the cutting head lock (Fig. 14).



Before Using

Charging Procedure

The battery charger supplied matches the lithium-iON battery installed in the tool. Do not use other battery chargers. The lithium-iON battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, a protective circuit will automatically switch OFF the machine. The blade will no longer move and a slight whistling sound will be heard.

Charge the battery for 3 to 5 hours then use it until it runs down (i.e. the tools starts to operate slowly). Recharge for 3 to 5 hours again before resuming operation.

⚠ WARNING! Continued and excessive overuse of the ON/OFF trigger switch can permanently damage the lithium-iON battery.

⚠ CAUTION! This charger does not automatically turn off when the battery is fully charged. Please take care not to leave the grass shear + hedge trimmer plugged into the charger. Switch off or unplug the charger at the mains when charging is complete.

NOTE: The charge level indicator LED light will illuminate red when the charger is plugged in and is charging the grass shear + hedge trimmer. The middle LED light will turn green when the grass shear + hedge trimmer is fully charged.

The charging process starts as soon as the charger is plugged into both the proper electrical outlet and the tool.

- During the charging procedure, the handle of the tool will feel slightly warm to the touch. This is normal.
- When no further use is planned for an extended period of time, disconnect the battery charger from the outlet and the unit.
- Do not use the tool during the charging procedure.

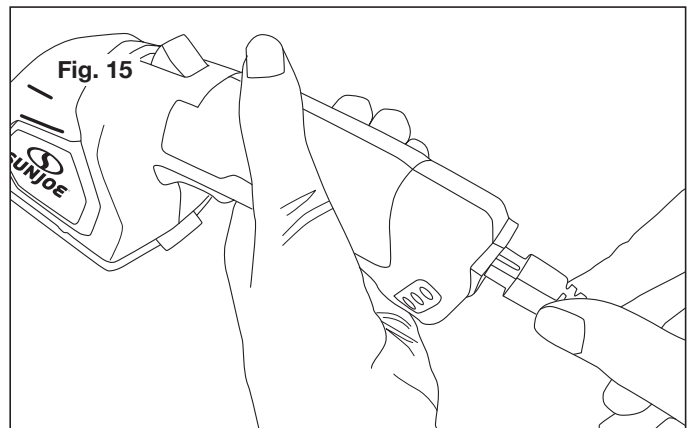
Battery Charging

The length of service between each charging varies depending on the type of work you are doing. The battery in this grass shear + hedge trimmer has been designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. To obtain the longest possible battery life, we suggest the following:

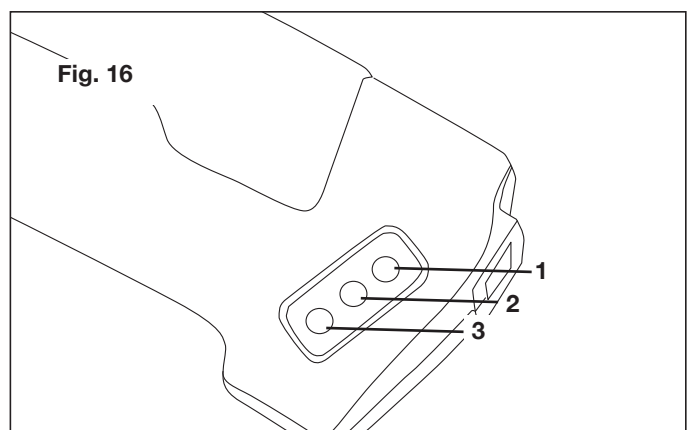
- Store and charge your grass shear + hedge trimmer in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery life.
- Never store the grass shear + hedge trimmer with the battery in a discharged condition. Recharge the unit immediately after it is discharged.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature is, the faster they lose their charge. If you store your grass shear + hedge trimmer for long periods of time without using it, recharge the battery every 6 months. This will extend battery life.

NOTE: The grass shear + hedge trimmer has been shipped in a low charge condition and should be fully charged before use.

1. Plug the charger adaptor into an appropriate AC power outlet. Connect the AC adaptor charger plug into the charging socket of the grass shear + hedge trimmer (Fig. 15).



2. LED no.1 will illuminate red when charging. LED's 2 and 3 will not illuminate when charging (Fig. 16).



3. The battery will take approximately 3 hours to charge. Charging may take up to 5 hours due to the level of charge left in the battery and the ambient temperature.

NOTE: A charge level indicator LED light will always be illuminated when the charger is plugged in and the mains power is turned on. The charge indicator indicates the charge status of the grass shear + hedge trimmer as shown below:

Condition	Colour of LED's	LED's Illuminated
Charging	Red	1- Red, 2- Not illuminated, 3- Not illuminated
Fully Charged	Green	1- Not illuminated, 2- Green, 3- Not illuminated
Low Charge	Yellow	1- Not illuminated, 2- Not illuminated, 3- Yellow

Operation

IMPORTANT! The product is intended for light-duty trimming of shrubs and lawn edges for residential properties.

NOTE: Charge the battery for 3 to 5 hours then use it until it runs down (i.e. the tool will only slowly operate and the yellow charger indicator will be illuminated). Recharge for 3 to 5 hours again before resuming operation.

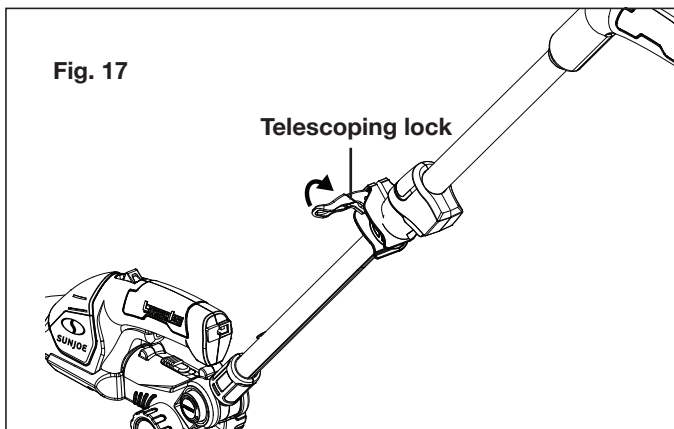
⚠ WARNING! The blades continue to move for a few seconds after the tool is switched OFF. Turn OFF the tool and wait until the blades come to a complete stop before adjusting or cleaning.

⚠ CAUTION! Never touch the blade rail while the tool is in operation and be aware of the sharp edges even when the grass shear + hedge trimmer is not in use.

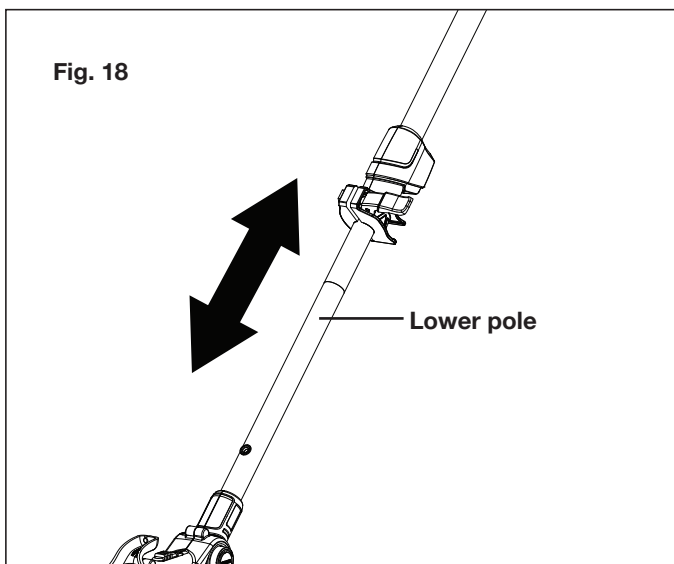
NOTE: Do not touch the rotating blades.

Pole Length Adjustment (Optional)

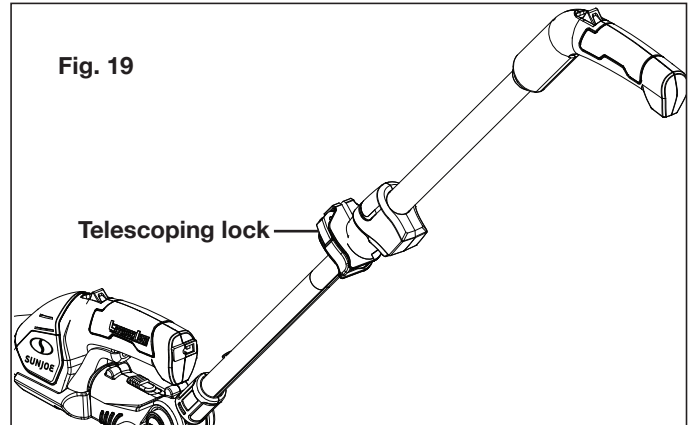
1. Loosen the telescopic lock by flipping it up (Fig. 17).



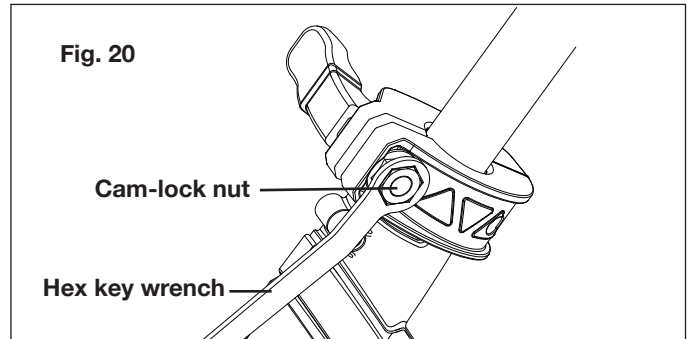
2. Pull the lower pole out or push it together to adjust to the desired length (Fig. 18).



3. Tighten the telescopic lock by latching it back down (Fig. 19).

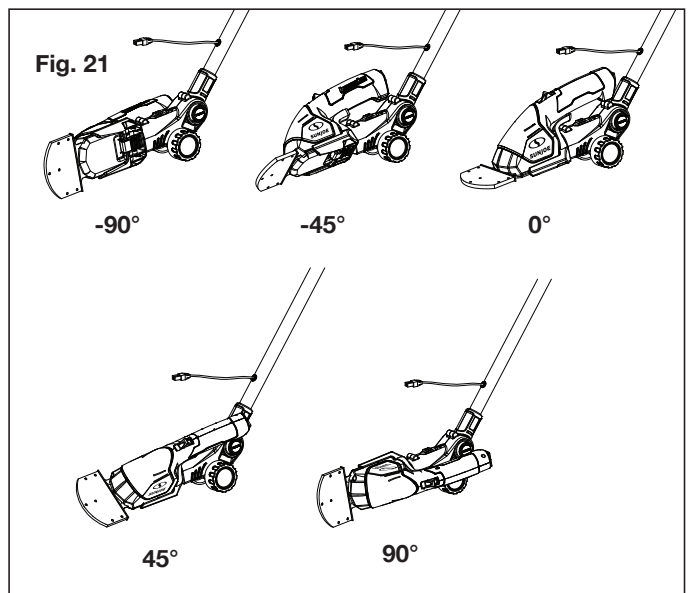


NOTE: The cam-lock nut may need to be loosened slightly in order to adjust the telescoping pole length (Fig. 20). Use pliers or hex key wrench, as needed.

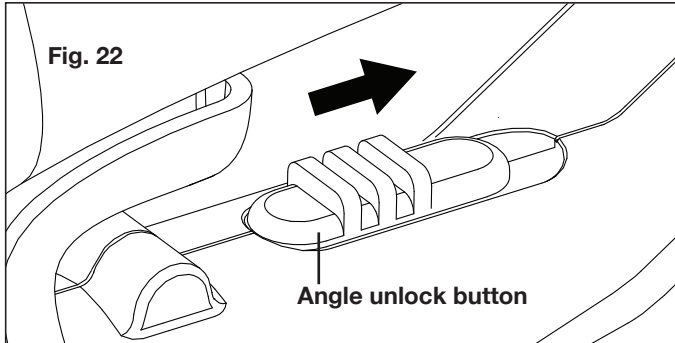


Cutting Head Angle Adjustment (Optional)

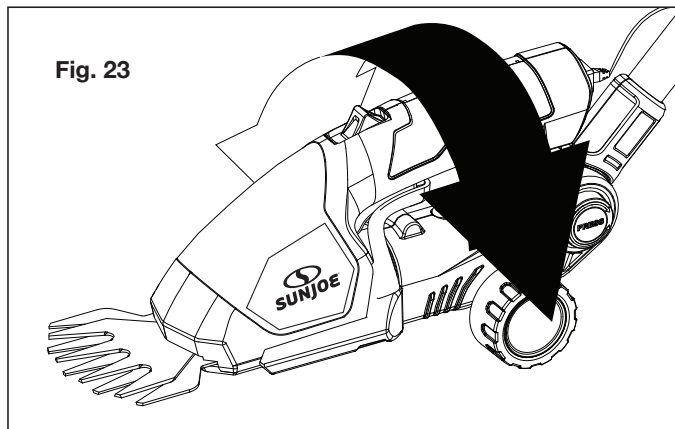
The telescoping pole is equipped with an adjustable head which can be rotated to 5 different angles: -90°, -45°, 0°, 45°, 90° (Fig. 21). Follow the instructions to adjust the angle.



1. Pull the angle unlock button backward and hold it in position (Fig. 22).



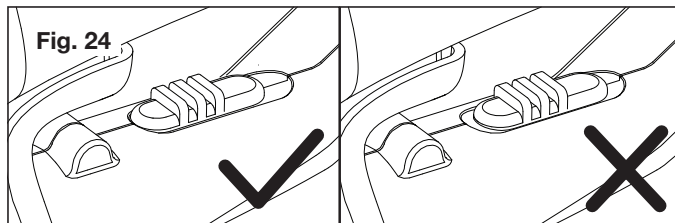
2. Turn the cutting head slightly clockwise or counterclockwise (Fig. 23).



3. When the cutting head clips in the desired angle, release the angle lock button.

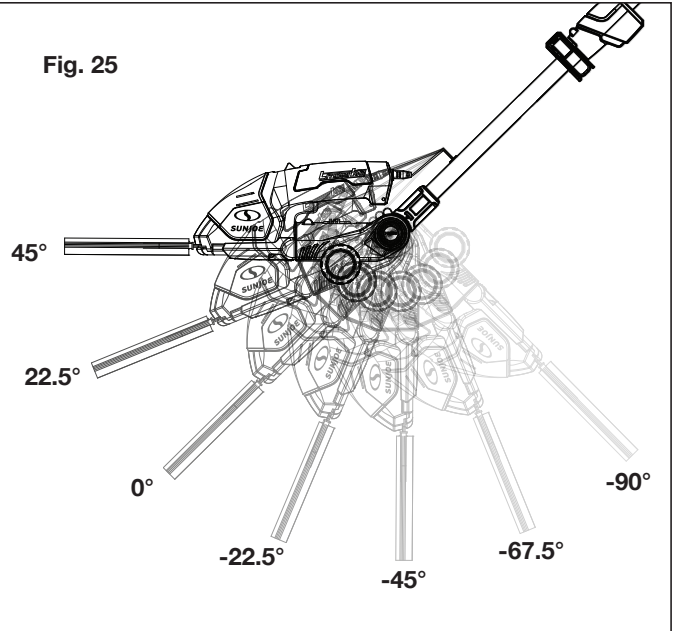
⚠ WARNING! Always ensure the cutting head is in one of the five positions. Never adjust it into an intermediate position.

⚠ WARNING! Always ensure the angle unlock button snaps back into place after adjusting the angle. Leaving the pole head unlocked during operation is dangerous (Fig. 24).

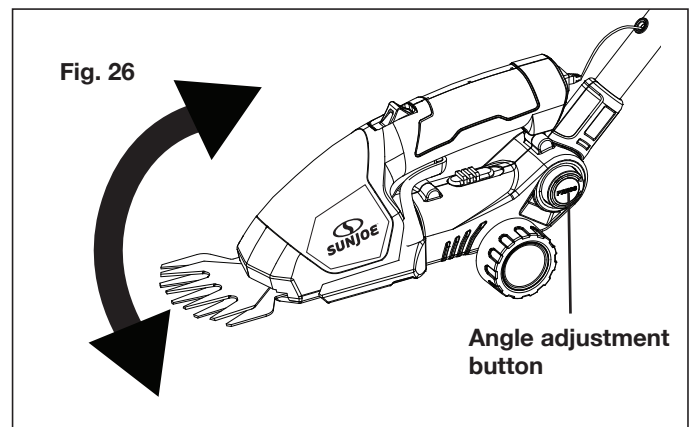


The telescoping pole's cutting head can also be set to 7 vertical angles: -90°, -67.5°, -45°, -22.5°, 0°, 22.5°, 45° (Fig. 25). Follow the instructions to adjust the angle.

Fig. 25



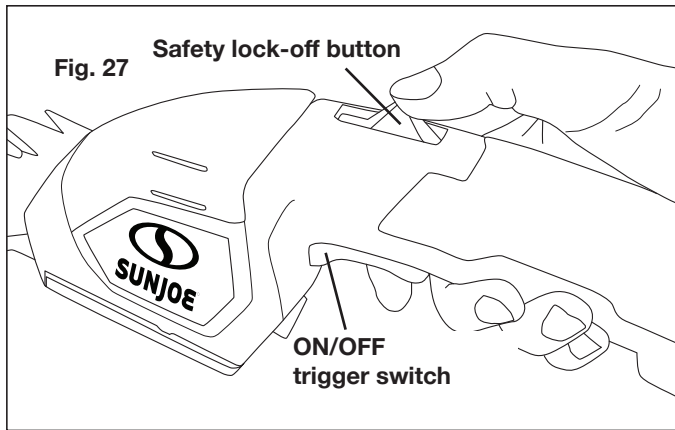
4. Rotate the cutting head to the desired cutting angle while pressing the angle adjustment button (Fig. 26).



5. Release the button when the cutting head is fixed into the desired angle.

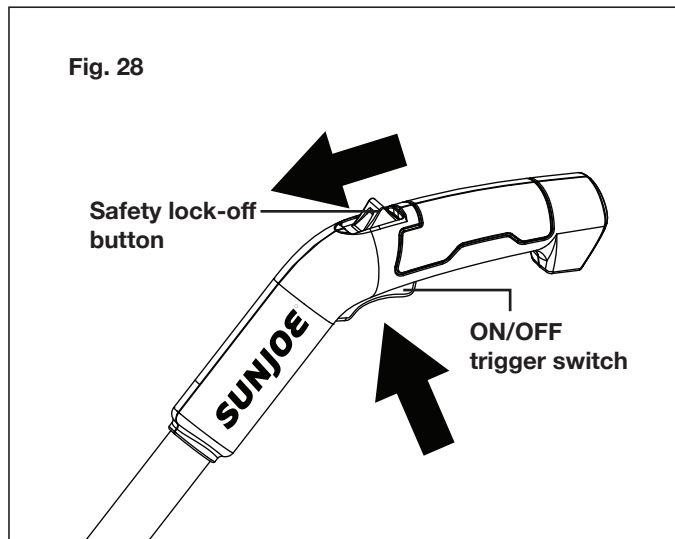
Starting + Stopping

1. To power ON, push and hold the safety lock-off button with your thumb, while pressing the ON/OFF trigger switch with your forefinger. Once the trigger switch engages, you can release the safety lock-off button and proceed with operation (Fig. 27).



NOTE: The safety lock-off button reduces the risk of accidental starting.

2. To power OFF, simply release the ON/OFF trigger switch (Fig. 26).
3. If using the telescoping pole, push and hold the safety lock-off button on the handle with your thumb, while depressing the ON/OFF trigger switch on the handle with your forefinger. Once the trigger switch engages, you can release the safety lock-off button and proceed with operation (Fig. 28).



4. To power OFF, simply release the ON/OFF trigger switch.

⚠ CAUTION! Do not force the blades through dense growth. If the blades slow down, then reduce your cutting pace. Should the blades jam, release the trigger immediately. Do not use your fingers to free up jammed blades. Jammed blades can release suddenly causing serious injury.

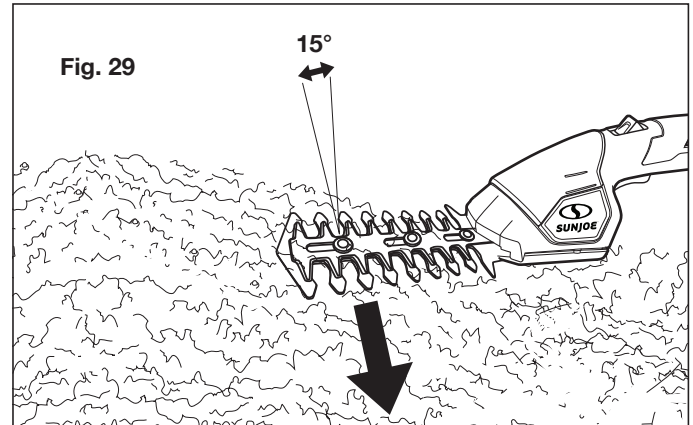
⚠ CAUTION! Always ensure proper footing and balance in a clean and clear work environment before switching on the grass shear + hedge trimmer.

NOTE: The yellow charge indicator LED light will illuminate when the battery is running low and requires charging.

Trimming Tips

⚠ WARNING! Only use the hedge trimmer blade for this operation. Never use the telescoping pole with the hedge trimmer for trimming hedges.

NOTE: Try to keep the cutting device angled at approximately 15° to the cutting surface (Fig. 29).



1. **Shaping** – A hedge should be trimmed to achieve a trapezoidal form; it should widen toward the bottom on both sides. Shaping a hedge in this manner improves the penetration of light to the lower extremities. A general guideline is to slant the hedge approximately 4 in. (10 cm) for each 39 in. (1 m) of hedge height.
2. **Cutting Sequence** – First cut both sides; start at the bottom and work towards the top. This prevents cuttings from falling into an area that you have yet to trim.
3. **Trimming the Top** – Where the branches have grown extremely long, cut back the hedge in several stages. The shorter cuttings obtained are best suited for composting.
4. **Pruning Thick Branches** – When older hedges are to be cut a substantial amount, use pruning shears or some other device to trim thicker branches (greater than 0.3 in. [8 mm] in diameter) to the desired length before starting work with the hedge trimmer.

To shape precisely, run a taught line between the extreme edges of the hedge and then trim along the length of the line.

Ensure that the blade does not come into contact with any object made of hard material that could damage it, such as fencing wire or metallic plant supports.

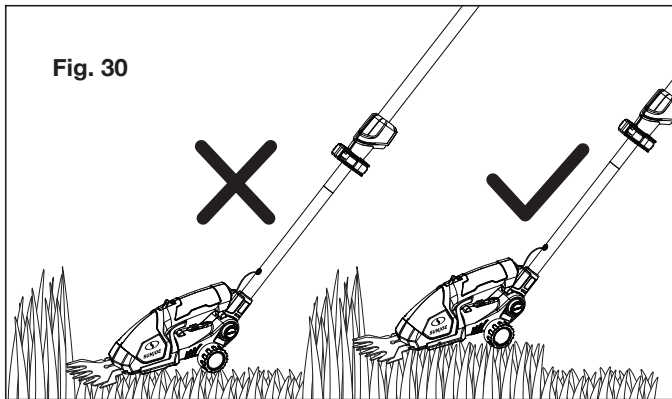
Shearing Tips

⚠ WARNING! Only use the grass shear blade for this operation.

NOTE: Use the telescoping pole for shearing grass at lower position if necessary. Adjust the pole length and pole head angle according to the intended use before operation.

1. Avoid shearing grass in a stooped or bent over position for lengthy periods of time. If prolonged stooping or bending is unavoidable, then regularly interrupt by standing upright and successively bending backwards several times.

2. Pay attention when performing work close to trees and bushes. The cutting device can damage sensitive bark, and damage fence posts.
3. Do not move the product too fast as this will result in ineffective cutting and possible damage.
4. Walk, never run, when using the product with the telescope pole.
5. Cut repeatedly from up and down in layers when the grass is very high (Fig. 30).



6. Keep the cutting device at an angle of about 10° to the ground when shearing. Avoid touching the ground as this can ruin the lawn and damage the product.
7. Let the cutting device do the work. Let it work at its own pace, never press it into the area to be cut.
8. Carefully maneuver the product around objects, such as trees and bushes, ensuring it does not come into contact with them. Avoid that the cutting device comes in contact with sensitive plants.
9. **Our Environment** – At Snow Joe® + Sun Joe®, we care about the environment and consider what we may do to protect it. If you share this concern, you may already be aware of the suggestions below; if not, please consider them as a small step in protecting our future.

Don't throw your clippings in a trash bag; where possible, dispose of your garden waste in a landfill. Alternatively, many communities provide a collection point where you can dispose of your garden waste in an environmentally-friendly manner.

Maintenance

⚠WARNING! Always switch the product off and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work.

1. Keep the ventilation vents of the tool clean at all times. If possible, prevent foreign matter from entering the vents.
2. If the enclosure of the trimmer requires cleaning, do not use solvents to clean it. Only use a moistened soft cloth. Never let any liquid get inside the tool; and never immerse any part of the tool into a liquid.
3. The blade rail should be cleaned and treated with light machine oil or spray lubricant (such as WD40, CRC 5.56 or RP7) after each use. When a job lasts for a long period

of time, it is recommended that the blade rail also be treated with spray lubricant at regular intervals during operation.

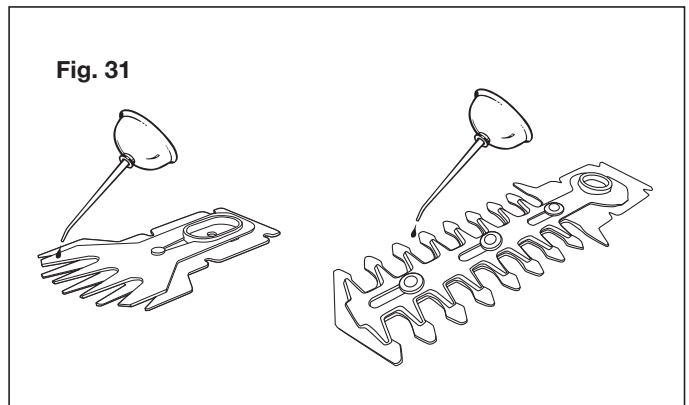
4. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.

Blade Maintenance

To ensure years of efficient and trouble-free operation, blade cleaning should be performed if sap and debris have built-up, or if you live in an area where the soil is sandy. Cleaning unusually heavy deposits may require removal of the blades.

NOTE: Snow Joe® + Sun Joe® will not be held responsible for any damage or injuries caused by repair of the trimmer by an unauthorized person or by mishandling of the trimmer.

1. Keep the cutting blades clean and free of debris. Remove trimmings.
2. Apply a small amount of suitable lubricant on the blades to retain a good cutting performance (Fig. 31).



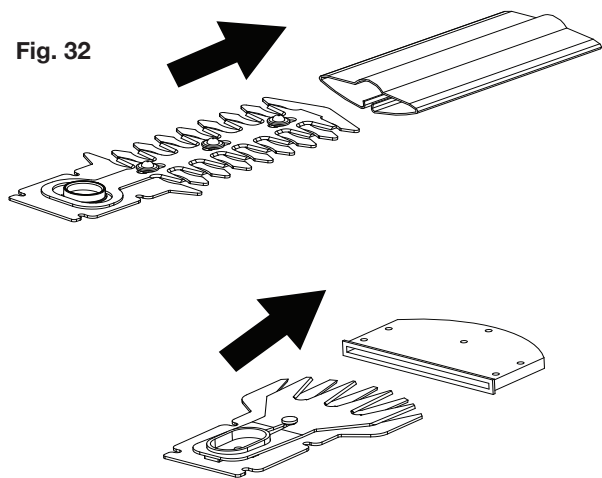
3. Keep the blades sharp. Have a worn or damaged cutting device replaced with a new one of the same type by a qualified specialist. Spare parts may be ordered online at sunjoe.com or via phone by contacting the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Storage

When the tool will not be used for several months, it is ideal to leave the battery connected to the charger. For optimal storage, proceed as follows:

- Fully charge the battery.
- Clean the product as describe above.
- Assemble the blade covers over the blades (Fig. 32).

Fig. 32



- Store the tool in a secure and dry location. The storage temperature must always remain in the range of 41°F (5°C) to 104°F (40°C).
- Before using the tool after prolonged storage, fully recharge the battery.

Battery Caution + Disposal

Always dispose of your battery pack according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

⚠ CAUTION! Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
6. Do not dispose of batteries in fire.
7. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

Service and Support

If your Sun Joe® 2-in-1 cordless grass shear + hedge trimmer with telescoping pole requires service or maintenance, please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Model and Serial Numbers

When contacting the company or reordering parts, you will need to provide the model and serial numbers of your product. These are found on the decal affixed to the housing or handle of your cordless grass shear + hedge trimmer. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from the housing or handle of your new product:

Model #:

H | J | 6 | 0 | 5 | C | C | | | | | | | | | |

Serial #:

| | | | | | | | | | | | | | | |

HJ605CC-CHRG

Federal Communications Commission (FCC)

 **WARNING!** Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Class B device:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

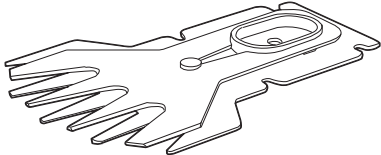
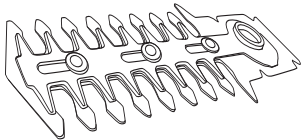
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Optional Accessories

⚠ WARNING! ALWAYS use only authorized Snow Joe® + Sun Joe® replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this cordless grass shear + hedge trimmer. Contact Snow Joe® + Sun Joe® if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your cordless grass shear + hedge trimmer. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accessories	Item	Model
① 	Grass Shear Blade	HJ604C-1.10
② 	Hedge Trimmer Blade	HJ604C-1.11

NOTE: Accessories are subject to change without any obligation on the part of Snow Joe® + Sun Joe® to provide notice of such changes. Accessories can be ordered online at sunjoe.com or via phone by contacting the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, or Aqua Joe® product (“Product”) does not work or breaks under normal operating conditions. We think it’s important that you know what you can expect from us. That’s why we have a Limited Warranty (“Warranty”) for our Products.

OUR WARRANTY:

Snow Joe warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of purchase by the original, end-user purchaser when purchased from Snow Joe or from one of Snow Joe’s authorized sellers with proof of purchase. Because Snow Joe is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there’s an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, Snow Joe will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

PRODUCT REGISTRATION:

Snow Joe strongly encourages you to register your Product. You can register online at snowjoe.com/register, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at help@snowjoe.com. Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow Snow Joe to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:

This Warranty is extended by Snow Joe to the original purchaser and original owner of the Product.

WHAT IS NOT COVERED?

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at snowjoe.com or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.

[illegible]



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

PODADORA DE CÉSPED Y BORDEADORA DE ARBUSTOS - 2 EN 1 INALÁMBRICA Y TELESCÓPICA BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 7.2 V

ES

Modelo HJ605CC

Forma No. SJ-HJ605CC-880S-MR7

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siempre obedezca estas normas de seguridad. No hacerlo podría causar lesiones personales severas o incluso la muerte.

Lea todas las instrucciones

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre que utilice herramientas inalámbricas de jardín, usted deberá tomar precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico o lesiones personales. Dichas precauciones incluyen las siguientes:

1. **Evite entornos peligrosos:** no utilice el artefacto en lugares húmedos o mojados.
2. **No lo use bajo la lluvia.**
3. **Mantenga alejados a los niños:** todos los visitantes deberán mantenerse lejos del área de trabajo.
4. **Vístase apropiadamente:** no lleve prendas holgadas ni joyas. Pueden engancharse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado protector cuando se trabaje en exteriores. Utilice cubiertas protectoras de cabello para sujetar y contener cabello largo.
5. **Use gafas de seguridad:** use siempre una máscara para la cara o contra el polvo si la operación produce polvo.
6. **Utilice el artefacto adecuado:** no use este artefacto para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñado.
7. **Evite encendidos accidentales:** no lleve el artefacto enchufado con su dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado al enchufarlo.
8. **No sujete esta máquina por sus cuchillas o bordes afilados al levantarla o transportarla** (advertencia solo para podadoras de césped y máquinas similares).
9. **No fuerce el artefacto:** hará un mejor trabajo y con menos posibilidades de lesiones personales si lo usa de la forma para la cual fue diseñado.
10. **No se extralimite:** mantenga con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo.
11. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere el artefacto si usted está cansado.

12. **Guarde los artefactos inactivos en interiores:** cuando no estén en uso, los artefactos deben almacenarse bajo techo en un lugar seco, elevado o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
13. **Cuide los artefactos:** mantenga los bordes cortantes afilados y limpios para un mejor funcionamiento y para reducir el riesgo de lesiones personales. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione el cable del artefacto de forma periódica y, de estar dañado, hágalo reparar en un centro de servicio autorizado. Inspeccione los cables de extensión periódicamente y cámbielos si están dañados. Mantenga las manos secas, limpias y sin aceite ni grasa.
14. **Verifique si hay partes dañadas:** antes de seguir utilizando este artefacto, cualquiera de sus protectores o componentes dañados deberán ser cuidadosamente examinados para determinar si funcionarán correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una guarda u otra parte que esté dañada deberá ser reparada correctamente o reemplazada en un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.

Conserve estas instrucciones

Advertencias de seguridad para herramientas motorizadas en general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede resultar en un choque eléctrico, incendio y/o lesiones personales graves. El término "herramienta motorizada" en todas las advertencias indicadas a continuación se refiere a su herramienta operada mediante conexión a la red eléctrica (con cable eléctrico) o herramienta operada a batería (inalámbrica).

Seguridad de área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo abarrotadas u oscuras pueden provocar accidentes.
2. **No use herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas motorizadas crean chispas que pueden encender polvos, líquidos o gases.

3. **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta motorizada.** Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

1. **El enchufe de la herramienta motorizada debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera.** No use ningún enchufe adaptador con herramientas motorizadas puestas a tierra (que tengan conexión a tierra). El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
2. **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras.** Hay un mayor riesgo de un choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
3. **No exponga las herramientas motorizadas a la lluvia o a entornos mojados.** El agua que entre a una herramienta motorizada incrementará el riesgo de un choque eléctrico.
4. **No maltrate el cable.** Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta motorizada. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de un choque eléctrico.
5. **Cuando opere una herramienta motorizada en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para su uso en exteriores.** Usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de un choque eléctrico.
6. Si es inevitable operar una herramienta motorizada en un entorno mojado, utilice una fuente de alimentación protegida por un Dispositivo de Corriente Residual (RCD por sus siglas en inglés). El uso de un RCD reduce el riesgo de un choque eléctrico.

Seguridad personal

1. **Manténgase alerta. Preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común al operar una herramienta motorizada.** No utilice la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el uso de herramientas motorizadas podría ocasionar lesiones personales severas.
2. **Use equipos de seguridad personal.** Use siempre protección ocular. Los equipos protectores tales como máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos o protección auditiva, usados en condiciones apropiadas, reducirán el riesgo de lesiones personales.
3. **Evite encendidos accidentales.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el artefacto a un tomacorriente y/o insertar su batería, levantar el artefacto o transportarlo. Llevar una herramienta motorizada con su dedo sobre el interruptor, o conectar una herramienta motorizada a una fuente de alimentación con el interruptor encendido puede causar un accidente.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta.** Una llave inglesa o de otro

tipo conectada a una parte giratoria de la herramienta motorizada puede ocasionar lesiones personales.

5. **No se extralimite.** Mantenga un equilibrio apropiado en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta motorizada en situaciones inesperadas.
6. **Vístase adecuadamente.** No lleve prendas holgadas ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.
7. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de unidades de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen adecuadamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con este.

Uso y cuidado de la herramienta motorizada

1. **No fuerce la herramienta motorizada.** Utilice la herramienta motorizada apropiada para lo que necesita. La herramienta motorizada apropiada hará el trabajo mejor y de forma más segura a la intensidad para la cual fue diseñada.
2. **No utilice la herramienta motorizada si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta motorizada que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
3. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería de la herramienta motorizada antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de un encendido accidental de la herramienta.
4. **Guarde las herramientas inactivas lejos del alcance de los niños, y no permita que personas no familiarizadas con esta herramienta motorizada ni con estas instrucciones operen la herramienta motorizada.** Las herramientas motorizadas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
5. **Cuide su herramienta motorizada.** Verifique que no haya desalineamientos o atascamientos de partes móviles, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta motorizada. Si la herramienta motorizada está dañada, hágala reparar antes de su uso. Muchos accidentes son causados por herramientas motorizadas mal mantenidas.
6. **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta, accesorios, puntas, brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** Emplear esta herramienta en operaciones distintas a las cuales está destinada puede resultar peligroso.

Uso y cuidado de las baterías

1. **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un incendio al ser usado con una batería de otro tipo.
2. **Use artefactos a baterías solo con baterías específicamente diseñadas para estos.** El uso de baterías de otro tipo puede causar incendios o lesiones personales.
3. **Cuando la batería no esté siendo usada, manténgala alejada de otros objetos metálicos como monedas, sujetapapeles, clavos, tornillos, alfileres u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar el contacto de un terminal de la batería con el otro.** Cortocircuitar los terminales de las baterías puede causar quemaduras o un incendio.
4. **Bajo condiciones extremas, las baterías pueden expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido.** Si usted accidentalmente hace contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, adicionalmente busque atención médica. El líquido que sale de las baterías puede causar irritación o quemaduras.

Servicio

1. **Su herramienta motorizada deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales.** Esto mantendrá la seguridad de la herramienta motorizada.

Advertencias de seguridad para la bordeadora de arbustos

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas. No retire material cortado ni sujete el material a ser cortado cuando las cuchillas estén moviéndose. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar material atascado. Un momento de distracción durante el uso de la bordeadora de arbustos podría ocasionar lesiones personales severas.
- Lleve la bordeadora de arbustos por su mango, con las cuchillas detenidas. Las cuchillas siguen moviéndose luego de haberse apagado la unidad.
- Una manipulación apropiada de la bordeadora de arbustos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
- **¡PELIGRO!** Mantenga las manos alejadas de las cuchillas. El contacto con las cuchillas puede causar lesiones personales severas.
- Use ambas manos al operar la bordeadora de arbustos. Usar una sola mano puede causar una pérdida de control y graves lesiones personales.
- Sujete la herramienta solamente por superficies de agarre aisladas, debido a que la cuchilla puede hacer contacto con alambres ocultos. Las cuchillas que hagan contacto

con un alambre con corriente eléctrica pueden exponer las partes de la herramienta a la electricidad y causar un choque eléctrico al operador.

- No se extralimite. Mantenga con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo. Mantenga una posición de pie firme y segura al estar en pendientes. Al operar esta herramienta motorizada, camine, nunca corra.
- No toque las partes móviles peligrosas antes de que la batería haya sido retirada y las partes peligrosas se hayan detenido por completo.
- Siempre use protección ocular y protección para los oídos. Use una máscara protectora de ser necesario. Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas que se puedan enganchar en las partes móviles de la unidad. Siempre se debe usar un calzado seguro, firme y anti-resbalos. El cabello largo debe ser atado hacia atrás.
- Retire la baterías:
 1. Cuando la máquina sea dejada por el usuario;
 2. Antes de retirar una obstrucción;
 3. Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en la máquina;
 4. Luego de golpear un objeto extraño para inspeccionar la máquina en busca de daños; o
 5. Si la máquina empieza a vibrar de forma anormal, para inspeccionarla inmediatamente.
- No use esta máquina en mal tiempo, especialmente cuando haya un riesgo de rayos.
- Inspeccione el área a ser cortada y retire cualquier objeto extraño que pueda perjudicar su tarea de corte. Si no se pueden retirar objetos extraños tales como cercas de alambre, márquelos y recuerde evitar que las cuchillas los toquen durante el podado.
- Sujete la bordeadora de arbustos firmemente con ambas manos.

Advertencias adicionales de seguridad

1. Evite encendidos accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar la batería, levantar el artefacto o transportarlo. Llevar un artefacto con su dedo sobre el interruptor, o un artefacto con el interruptor en la posición de encendido, puede causar accidentes.
2. Desconecte la batería del artefacto antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios, o guardar el artefacto. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el artefacto de forma accidental.
NOTA: esta advertencia no es aplicable a baterías que no puedan ser desconectadas del artefacto durante un uso normal.
3. Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un incendio al ser usado con una batería de otro tipo.

4. Use artefactos a baterías solo con baterías específicamente diseñadas para éstos. El uso de cualquier otra batería puede causar un incendio o lesiones personales.
5. Cuando la batería no esté siendo usada, manténgala alejada de otros objetos metálicos como monedas, sujetapapeles, clavos, tornillos, alfileres u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar el contacto de un terminal de la batería con el otro. Cortocircuitar los terminales de una batería puede causar quemaduras o un incendio.
6. Bajo condiciones extremas, las baterías pueden expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido. Si usted accidentalmente hace contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, adicionalmente busque atención médica. El líquido que sale de las baterías puede causar irritación o quemaduras.
7. No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión o lesiones personales.
8. No exponga una batería o artefacto al fuego o a temperaturas extremas. Una exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 130°C puede causar una explosión. La temperatura de 130°C puede ser reemplazada por la temperatura de 265°F.
9. Siga todas las instrucciones de carga, y no cargue la batería o artefacto fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. Cargar de forma incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
10. Las reparaciones deberán ser hechas por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad del producto.
11. No modifique ni intente reparar el artefacto o la batería (de ser aplicable), a menos que lo haga según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.

Advertencias de Seguridad de la Batería

Este manual contiene importante información de seguridad e instrucciones de operación para su batería y cargador.

1. Antes de usar el cargador, lea cuidadosamente todas las instrucciones y marcas cautelares en el cargador, el tubo telescópico, y la podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Si la carcasa de la podadora de césped/ bordeadora de arbustos está resquebrajada o dañada, no inserte el adaptador de carga en la herramienta motorizada, ni enchufe la herramienta motorizada en el tomacorriente. Existe un peligro de un choque eléctrico o electrocución.

2. Este cargador ha sido fabricado SOLO PARA CARGAR ESTA batería recargable. Cualquier otro uso representa un riesgo de incendio, choque eléctrico o electrocución.
3. No coloque ningún objeto en la parte superior del cargador, ni coloque el cargador sobre una superficie suave que pueda generar un calor interno excesivo. Mantenga el cargador alejado de cualquier fuente de calor.
4. Para reducir el riesgo de daños al enchufe y cable eléctrico, jale el enchufe, no el cable, al desconectar el cargador del tomacorriente.
5. Asegúrese de que el cable del cargador de baterías esté ubicado en un lugar seguro de manera que no sea pisoteado, que no cause que la gente se tropiece, ni que esté de otro modo sujeto a daños o tensiones.
6. No se debe usar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. Usar un cable de extensión inadecuado representa un riesgo de incendio, choque eléctrico o electrocución.
7. No opere el cargador si este ha recibido un golpe violento o se ha dañado de cualquier forma. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) antes de continuar con el uso.
8. No desarme el cargador. Si el cargador necesita reparación o mantenimiento, comuníquese con un distribuidor Snow Joe® + Sun Joe® autorizado o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). Un reensamblado incorrecto representa un riesgo de un choque eléctrico, electrocución o incendio.
9. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe el cargador del tomacorriente antes de limpiar la unidad.
10. Nunca intente conectar dos cargadores uno con otro.
11. NO GUARDE NI USE la herramienta y la batería en entornos donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 104 °F (40 °C). Los lugares de almacenamiento peligrosos incluyen cobertizos en exteriores o construcciones de metal durante el verano.

12. El cargador está diseñado para funcionar con el voltaje de un tomacorriente doméstico estándar (120V). ¡No intente usarlo en ninguna forma con ningún otro voltaje!

NOTA: la batería integrada no viene completamente cargada en la caja de embalaje. Lea las instrucciones de seguridad y luego siga las notas y procedimientos de carga.

13. La batería integrada logra su máximo ciclo de vida útil y óptimo rendimiento al ser cargada a una temperatura ambiente de entre 64.4 °F –75.2 °F (18 °C –24 °C). No cargue la batería cuando la temperatura del aire caiga por debajo de los 50°F (10°C) o aumente por encima de los 104°F (40°C). Seguir estas medidas de seguridad evitará daños a la batería.
14. No incinere la batería integrada, incluso si ha sido severamente dañada o esté completamente gastada. La batería puede explotar al ser expuesta al fuego.
15. Los químicos de las baterías causan quemaduras severas. Nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Bajo condiciones extremas, las baterías pueden expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido. El líquido que sale de las baterías puede causar irritación o quemaduras. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los químicos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.

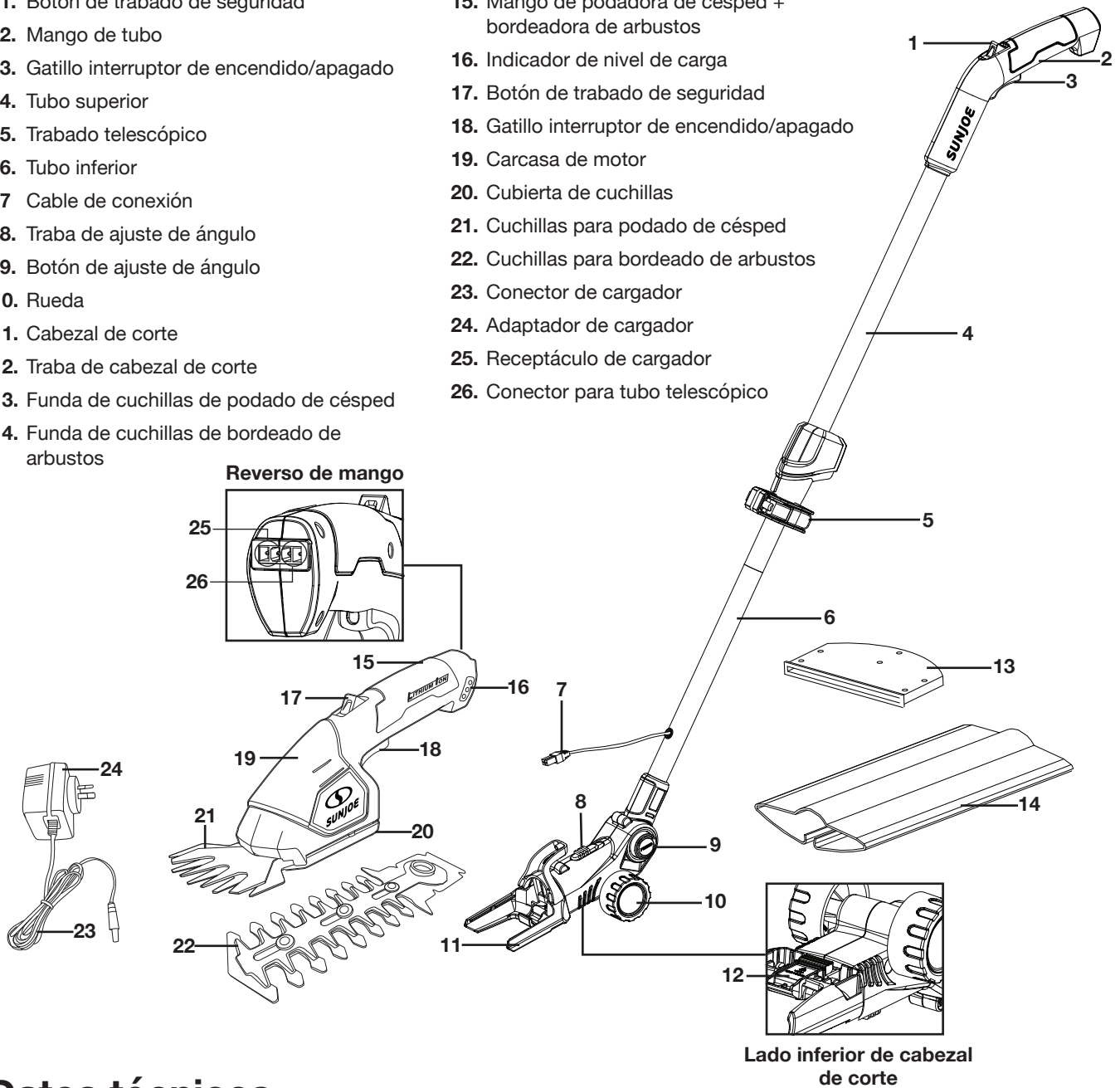
Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de esta herramienta antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.
	¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.		El cargador de batería contiene un transformador de seguridad.
	Utilice guantes protectores y calzado no deslizante al operar esta máquina y al manipular desechos.		Use calzado protector anti-deslizante durante la operación para proteger sus pies.
	Utilice el cargador de batería solamente en interiores.		Riesgo de lesión. Use gafas de seguridad, protección auditiva y máscara anti-polvo.
	Los objetos arrojados y la cuchilla giratoria pueden causar lesiones severas.		Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo.
	¡PELIGRO! Mantenga las manos alejadas de las cuchillas.		¡ADVERTENCIA! El accesorio de corte continúa moviéndose luego de que el motor ha sido APAGADO.

Conozca su podadora de césped + bordeadora de arbustos

1. Botón de trabado de seguridad
2. Mango de tubo
3. Gatillo interruptor de encendido/apagado
4. Tubo superior
5. Traba telescópica
6. Tubo inferior
7. Cable de conexión
8. Traba de ajuste de ángulo
9. Botón de ajuste de ángulo
10. Rueda
11. Cabezal de corte
12. Traba de cabezal de corte
13. Funda de cuchillas de podado de césped
14. Funda de cuchillas de bordeado de arbustos
15. Mango de podadora de césped + bordeadora de arbustos
16. Indicador de nivel de carga
17. Botón de trabado de seguridad
18. Gatillo interruptor de encendido/apagado
19. Carcasa de motor
20. Cubierta de cuchillas
21. Cuchillas para podado de césped
22. Cuchillas para bordeado de arbustos
23. Conector de cargador
24. Adaptador de cargador
25. Receptáculo de cargador
26. Conector para tubo telescópico



Datos técnicos

Motor	30 W	Largo de cuchilla bordeadora de arbustos	6 plg (15.2 cm)
Voltaje de batería*	7.2 V CC	Diámetro de corte.....	0.3 plg (8 mm)
Capacidad de batería.....	1.5 Ah	El cabezal de corte gira.....	180°
Entrada de cargador.....	De 100 V a 125 V ~ 50/60 Hz	Velocidad sin carga	1,250 rpm ±10%
Salida de cargador	9 V $\overline{\text{---}}$ 0.4 A	Longitud de tubo.....	47.2 plg – 51.2 plg (120 cm – 130 cm)
Tiempo de carga	5 horas	Peso neto	4 lb (1.8 kg)
Largo de cuchilla podadora de césped.....	4 plg (10.2 cm)		

*El voltaje inicial sin carga, cuando la batería está cargada por completo, alcanza un máximo de 8.4 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 7.2 V

Desembalaje

Contenido del paquete

- Podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica
- Ensamblado de tubo telescópico
- Cuchilla para bordeado de arbustos
- Funda de cuchillas para bordeado de arbustos
- Cuchillas para podado de césped
- Funda de cuchillas para podado de césped
- Cargador
- Manual con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Llame al central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su nueva podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales en conformidad a los reglamentos locales.

¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Ensamblado

Esta podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica viene completamente ensamblada con las cuchillas para podado de césped pre-instaladas.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Use guantes de protección al manipular las cuchillas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que la unidad esté apagada antes de manipular las cuchillas.

Colocación y cambio de cuchillas

La podadora de césped + bordeadora de arbustos está equipada con dos juegos de cuchillas intercambiables, diseñadas para proyectos “hágalo usted mismo” de jardinería estética. Las cuchillas para bordeado de arbustos son usadas para cortar arbustos y matorrales (Fig. 1), mientras que las cuchillas para podado de césped son usadas para cortar césped y arbustos que requieran detalles más finos (Fig. 2).

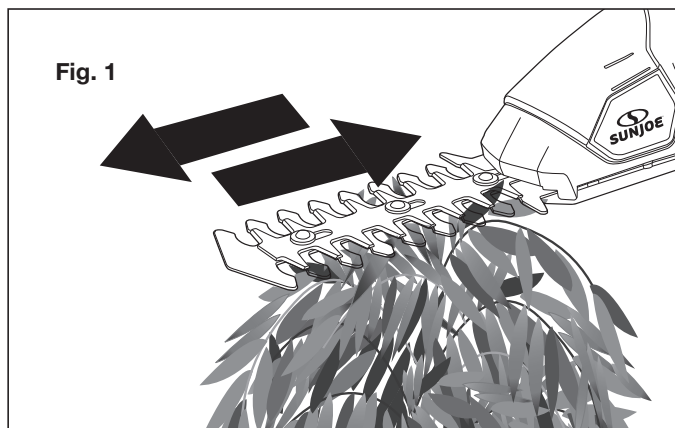


Fig. 1

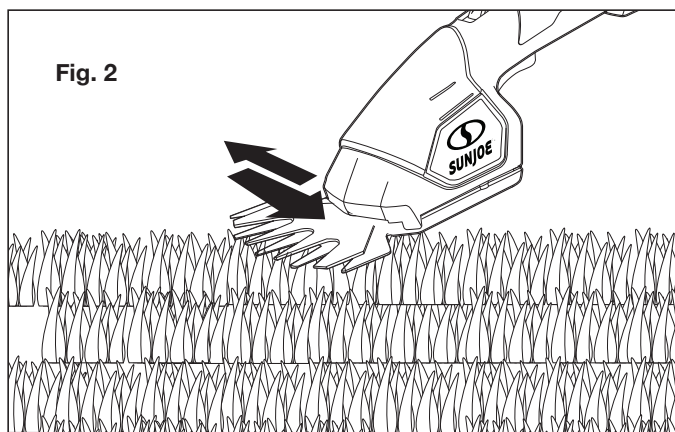


Fig. 2

1. Para colocar o cambiar las cuchillas, coloque la podadora de césped + bordeadora de arbustos sobre una superficie dura. Coloque la unidad al revés con una mano, y use la otra mano para levantar delicadamente la lengüeta de la cubierta de las cuchillas. Deslice la lengüeta hacia atrás hasta que la cubierta pueda ser retirada (Fig. 3).

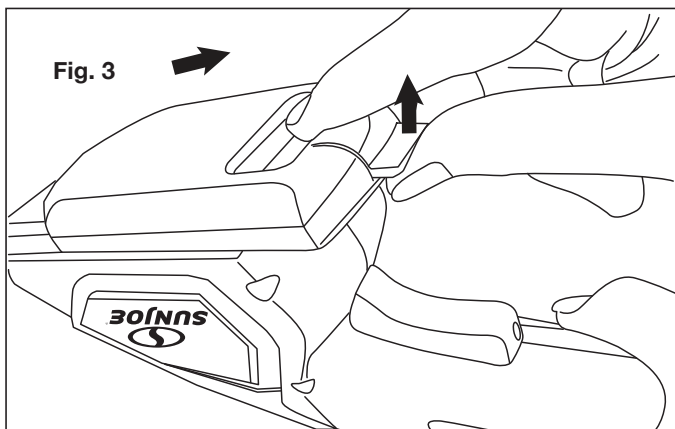
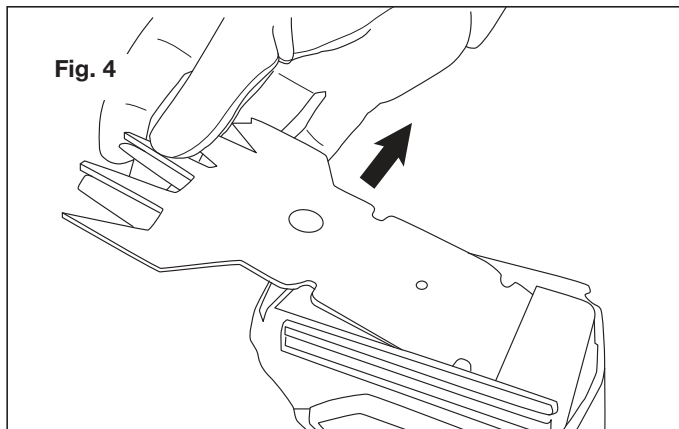
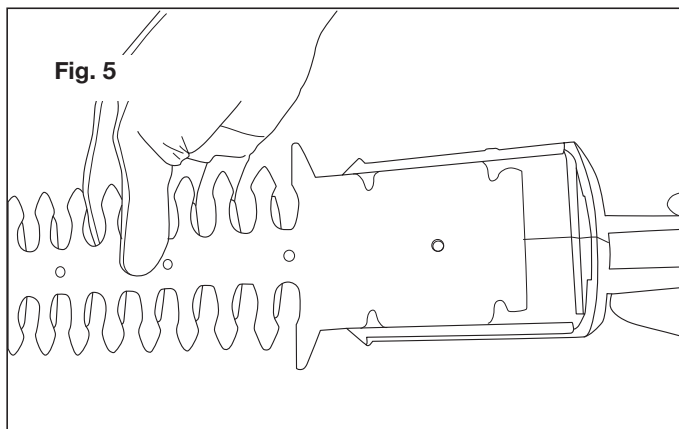


Fig. 3

2. Retire delicadamente las cuchillas levantando la punta extrema de las cuchillas hacia fuera de la podadora de césped + bordeadora de arbustos (Fig. 4).

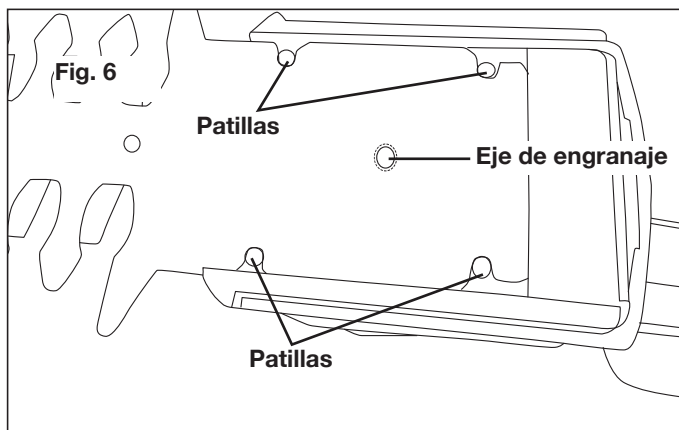


3. Inserte las cuchillas deseadas dentro de la base de la carcasa del motor (Fig. 5).

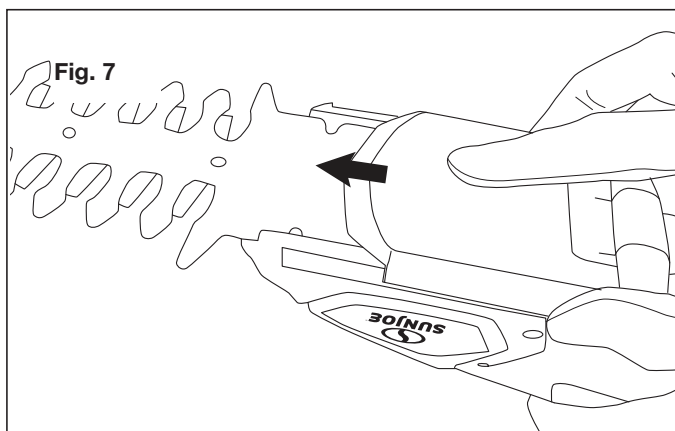


NOTA: usted puede tener que mover de forma manual las cuchillas o eje de engranaje para alinear el eje de engranaje con el engranaje en el centro de la unidad.

4. Alinee el eje de engranaje en el medio de las cuchillas con el engranaje en el medio de la unidad. Alinee las cuatro patillas de manera que las cuchillas yaczan planas contra la carcasa, para un encaje seguro (Fig. 6).



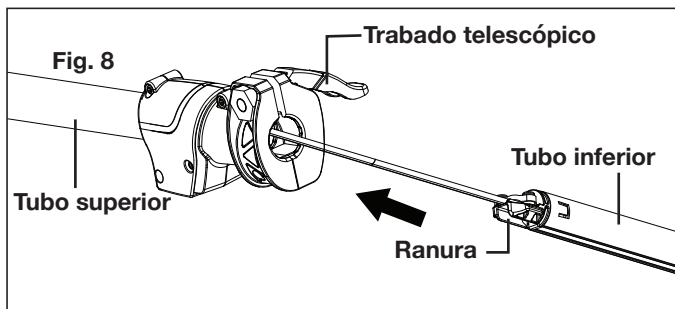
5. Una vez que la cuchillas estén en su posición, vuelva a colocar la cubierta de la cuchillas, alineándola con las ranuras en la base de la carcasa del motor, y empujándola hasta que se deslice y se trabe en su lugar (Fig. 7).

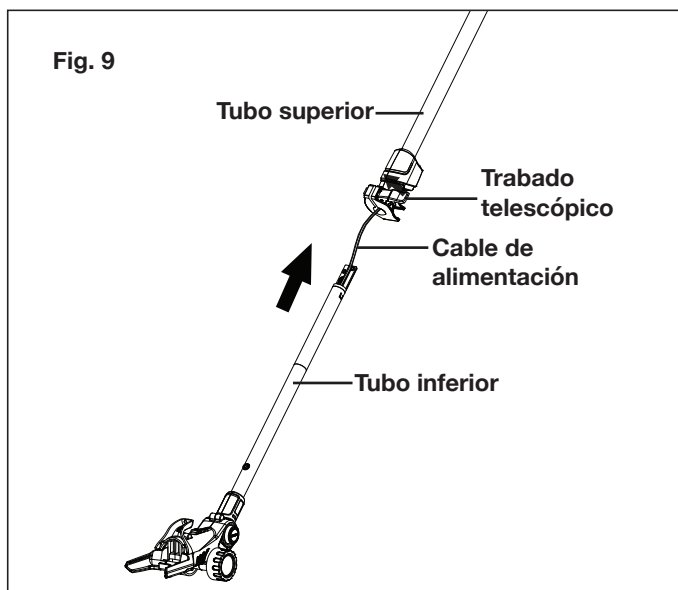


NOTA: si tiene preguntas o necesita ayuda, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-766-9563 (1-866-SNOWJOE).

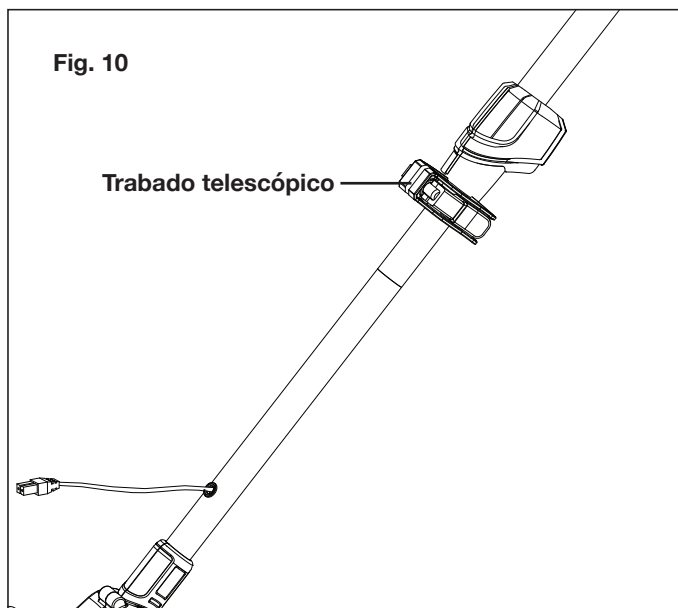
Ensamblado de tubo telescópico (opcional)

1. Destrabe el traba telescópico levantándolo (abriéndolo), e inserte el tubo inferior dentro del tubo superior. Asegúrese de que la ranura en el extremo del tubo inferior encare la dirección opuesta del traba telescópico. Mantenga el cable de alimentación dentro de los tubos telescópicos (Figs. 8 y 9).





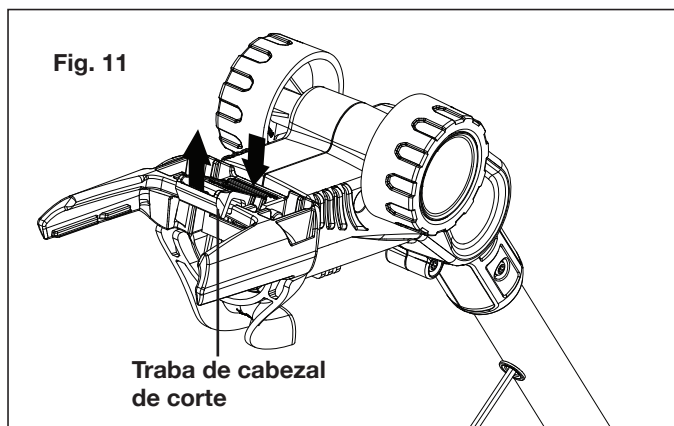
2. Cuando el tubo alcance la longitud deseada, asegure el trabado telescópico presionándolo de vuelta hacia abajo (Fig. 10).



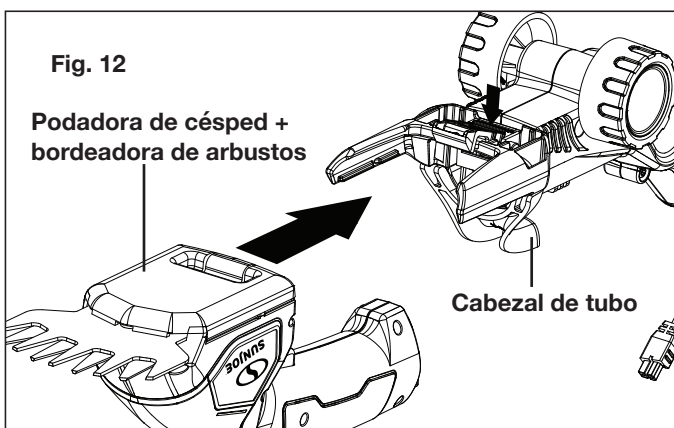
Conexión del tubo telescópico (opcional)

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que los interruptores de encendido/apagado tanto en la unidad como en el tubo telescópico estén en la posición de apagado antes de conectar el tubo telescópico.

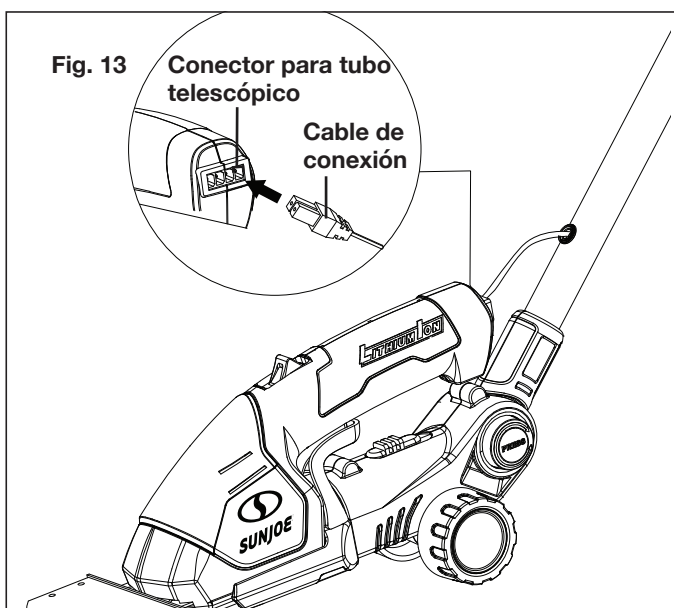
1. Ponga el tubo telescópico al revés. Presione el extremo de la traba del cabezal de corte. La parte frontal de la traba se levantará (Fig. 11).



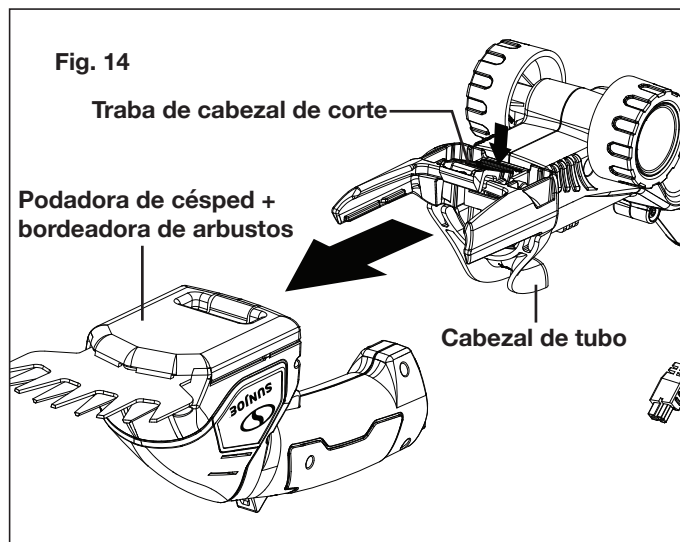
2. Mientras presiona la traba de cabezal de corte, alinee la podadora de césped + bordeadora de arbustos con el cabezal del tubo, e inserte la podadora de césped + bordeadora de arbustos dentro de la abertura del cabezal del tubo. Suelte la traba de cabezal de corte cuando la podadora de césped + bordeadora de arbustos encaje en su lugar (Fig. 12).



3. Inserte el cable de conexión en el receptáculo para tubo telescópico en el mango de la podadora de césped + bordeadora de arbustos (Fig. 13).



4. Para desconectar la podadora de césped + bordeadora de arbustos del tubo telescópico, desconecte el cable de conexión del receptáculo para tubo telescópico, y retire la podadora de césped + bordeadora de arbustos del cabezal del tubo presionando la traba de cabezal de corte (Fig. 14).



Antes del uso

Procedimiento de carga

El cargador de batería suministrado es compatible con la batería de iones de litio instalada en la herramienta. No use otros cargadores de batería.

La batería de iones de litio está protegida contra descargas en exceso. Cuando la batería esté completamente agotada, un circuito protector APAGARÁ de forma automática la máquina. Las cuchillas ya no se moverán, y se oír una leve sibilancia.

Cargue la batería durante 3 a 5 horas, luego úsela hasta que se agote (es decir, hasta que la herramienta empiece a trabajar con lentitud). Vuelva a recargar durante 3 a 5 horas antes de volver a trabajar.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Un uso excesivo y continuo del gatillo interruptor puede dañar permanentemente la batería de iones de litio.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Este cargador no se apaga de forma automática cuando la batería está completamente cargada. Tenga cuidado de no dejar la podadora de césped + bordeadora de arbustos enchufada en el cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

NOTA: la luz LED indicadora de nivel de carga se iluminará en rojo cuando el cargador esté enchufado y cargando la podadora de césped + bordeadora de arbustos. La luz LED del medio se tornará verde cuando la podadora de césped + bordeadora de arbustos esté completamente cargada.

El proceso de carga empieza tan pronto como el cargador está enchufado tanto al tomacorriente adecuado como a la herramienta.

- Durante el proceso de carga, el mango de la herramienta se sentirá ligeramente tibio al tacto. Esto es normal.
- Cuando no se planee el uso de la herramienta por un periodo prolongado de tiempo, desconecte el cargador de batería del tomacorriente y de la unidad.
- No utilice la herramienta durante el proceso de carga.

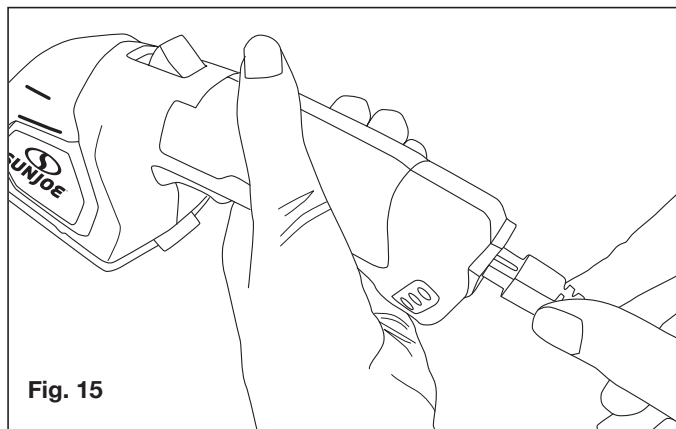
Carga de batería

El tiempo de trabajo entre cada carga varía dependiendo del tipo de labor que usted realiza. La batería en esta podadora de césped + bordeadora de arbustos ha sido diseñada para brindar un máximo ciclo de vida útil sin problemas. Sin embargo, esta batería, como todas las baterías, eventualmente se gastará. Para obtener el más prolongado ciclo de vida útil de su batería, recomendamos lo siguiente:

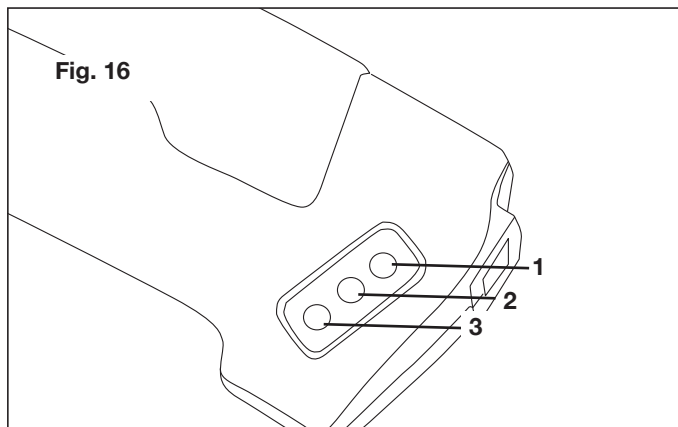
- Guarde y cargue su podadora de césped + bordeadora de arbustos en un área fría. Las temperaturas por encima o debajo del rango de temperaturas ambiente reducirán el ciclo de vida útil de la batería.
- Nunca guarde la podadora de césped + bordeadora de arbustos con la batería descargada. Recargue la batería inmediatamente luego de que haya sido descargada.
- Todas las baterías pierden gradualmente su carga. A más alta la temperatura, más rápido pierden su carga. Si usted almacena su podadora de césped + bordeadora de arbustos por periodos prolongados de tiempo sin usarla, recargue la batería cada seis meses para extender el ciclo de vida útil de la batería.

NOTA: la batería de la podadora de césped + bordeadora de arbustos ha sido empacada con carga baja y debe ser cargada por completo antes del uso.

1. Enchufe el adaptador del cargador en un tomacorriente CA apropiado. Conecte el conector de carga del adaptador CA al receptáculo de cargador de la podadora de césped + bordeadora de arbustos, y encienda el interruptor de alimentación (Fig. 15).



- La luz LED #1 se iluminará en rojo al cargar. Las luces LED #2 y #3 no se iluminarán durante la carga (Fig. 16).



- La batería tomará aproximadamente 3 horas en cargarse. La carga puede tardar hasta 5 horas debido al nivel de carga restante en la batería y a la temperatura del ambiente.

NOTA: una luz LED indicadora de nivel de carga estará siempre iluminada cuando el cargador esté enchufado a un tomacorriente activo. El indicador de carga identifica el estado de carga de la podadora de césped + bordeadora de arbustos tal como se muestra a continuación:

Condición	Color de LED	LEDs iluminadas
Cargando	Rojo	1- Roja, 2- No iluminada, 3- No iluminada
Cargada por completo	Verde	1- No iluminada, 2- Verde, 3- No iluminada
Carga baja	Amarillo	1- No iluminada, 2- No iluminada, 3- Amarilla

Operación

¡IMPORTANTE! El producto está destinado para un servicio ligero de podado de arbustos y bordes de jardines residenciales.

NOTA: cargue la batería durante 3 a 5 horas, luego úsela hasta que se agote (es decir, hasta que la herramienta solo opere lentamente y el indicador de carga esté iluminado con luz amarilla). Vuelva a recargar durante 3 a 5 horas antes de volver a trabajar.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las cuchillas continúan girando por algunos segundos luego de que la herramienta es apagada. APAGUE la herramienta y espere hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo antes de realizar tareas de ajuste o limpieza.

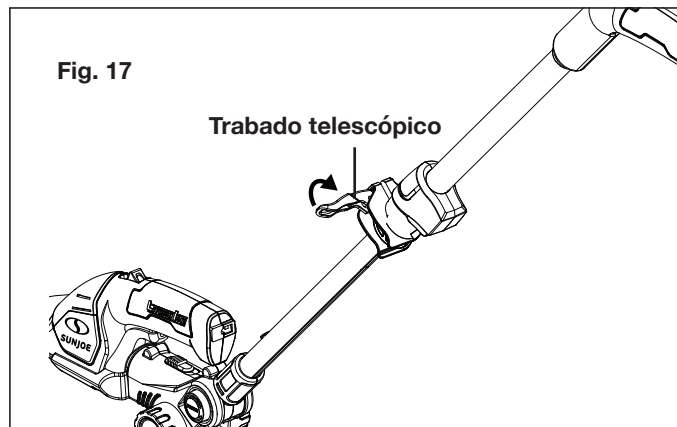
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Nunca toque la barra de la cuchilla mientras la herramienta esté operando, y esté siempre atento

a los bordes afilados, incluso cuando la podadora de césped + bordeadora de arbustos no esté en uso.

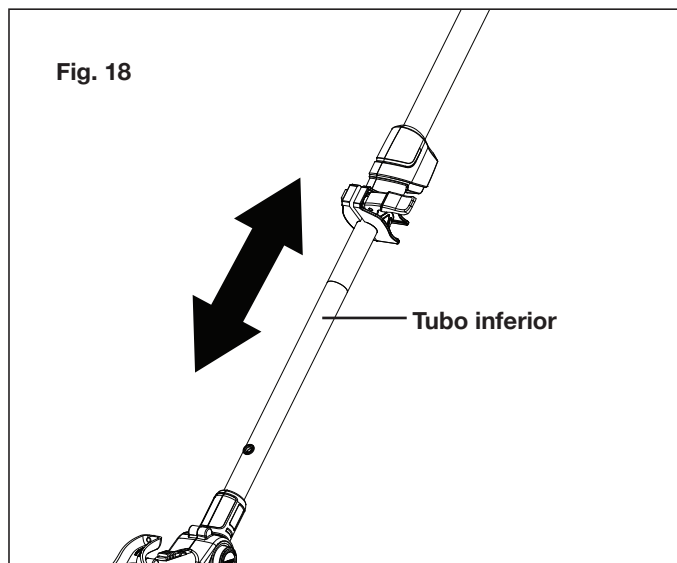
NOTA: no toque las cuchillas giratorias.

Ajuste de longitud del tubo (opcional)

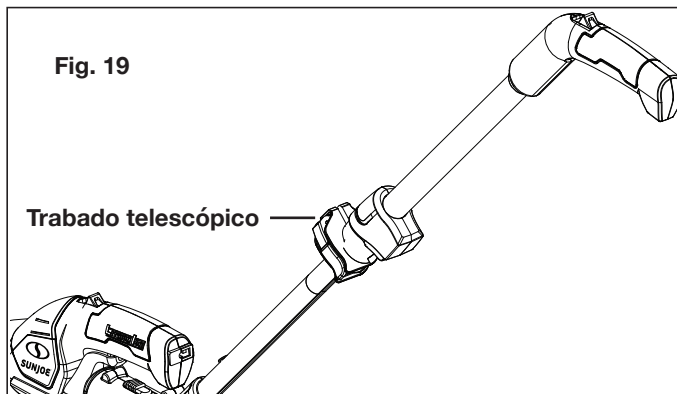
- Afloje el trabado telescópico levantándolo (Fig. 17).



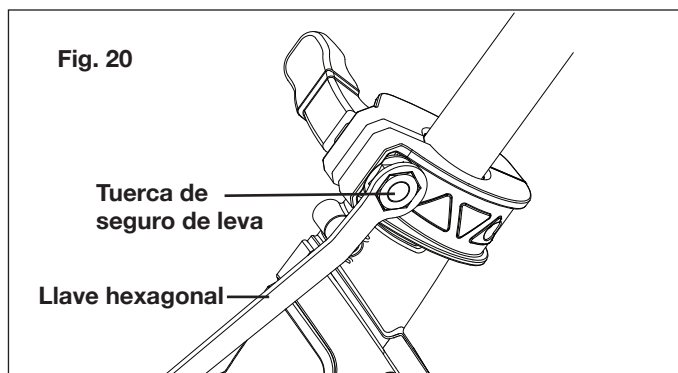
- Jale el tubo inferior hacia afuera o empújelo hacia dentro para ajustar a la longitud deseada (Fig. 18).



- Apriete el trabado telescópico, apestillándolo hacia abajo de nuevo (Fig. 19).

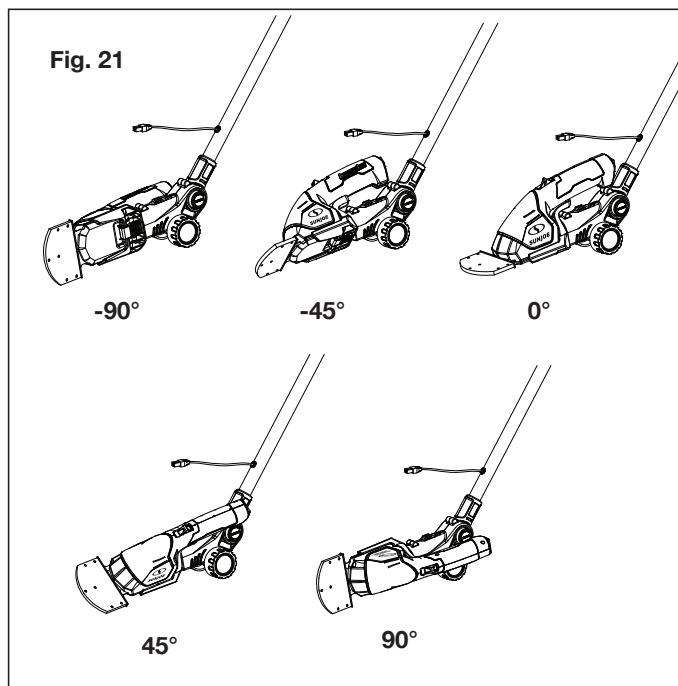


NOTA: la tuerca de seguro de leva puede necesitar ser aflojada ligeramente para poder ajustar la longitud del tubo telescópico (Fig. 20). Use un alicate o llave hexagonal según se requiera.

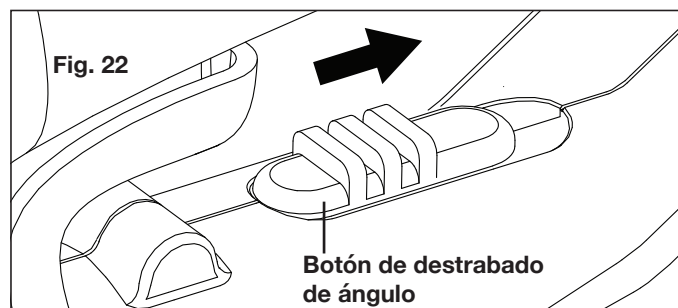


Ajuste de ángulo de cabezal de corte (opcional)

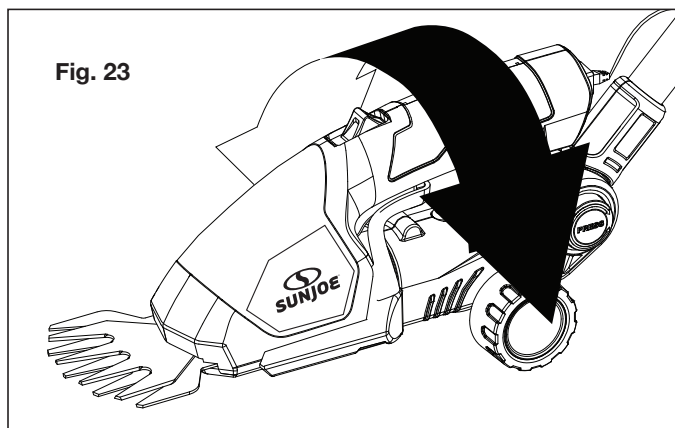
El tubo telescópico tiene un cabezal ajustable que puede ser girado a cinco diferentes ángulos: -90° , -45° , 0° , 45° , 90° (Fig. 21). Siga las instrucciones para ajustar el ángulo.



1. Jale el botón de destrabado de ángulo hacia atrás, y manténgalo en su posición (Fig. 22).



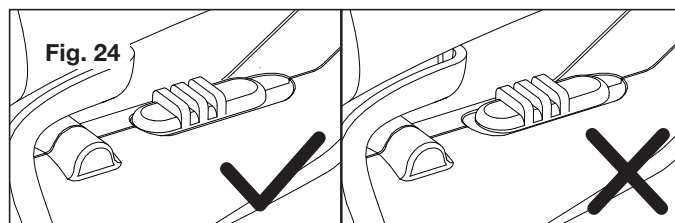
2. Gire el cabezal de corte levemente, en sentido horario o antihorario (Fig. 23).



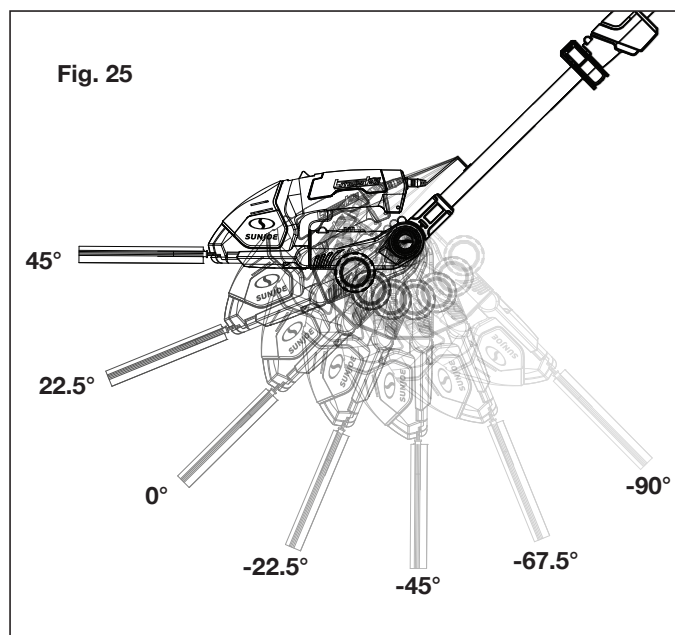
3. Cuando el cabezal de corte haga clic en el ángulo deseado, suelte el botón de trabado de ángulo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese siempre de que el cabezal de corte esté en una de estas cinco posiciones. Nunca lo ajuste a una posición intermedia.

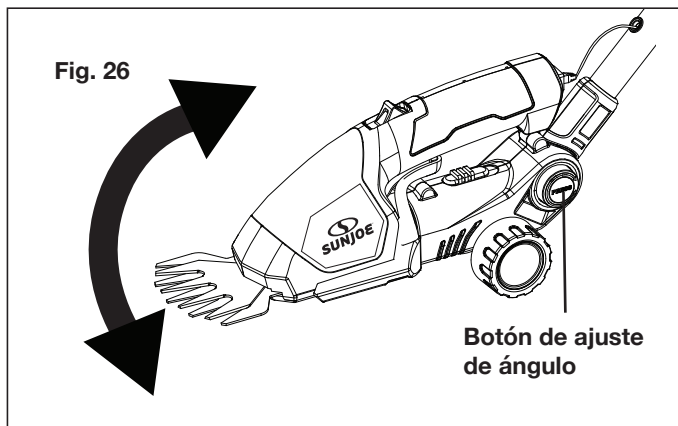
⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese siempre de que el botón de destrabado de ángulo vuelva a su posición original luego de ajustar el ángulo. Dejar el cabezal de tubo destrabado durante la operación es peligroso (Fig. 24).



El cabezal de corte del tubo telescópico puede también ser ajustado en siete ángulos verticales. -90° , -67.5° , -45° , -22.5° , 0° , 22.5° , 45° (Fig. 25). Siga las instrucciones para ajustar el ángulo.



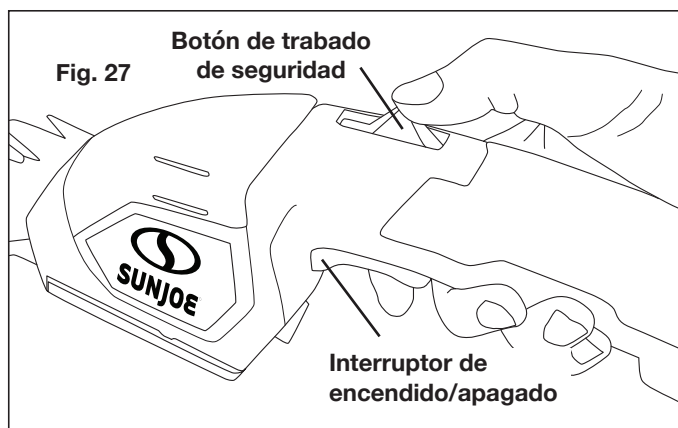
4. Mientras presiona el botón de ajuste de ángulo, gire el cabezal de corte hacia el ángulo de corte deseado (Fig. 26).



5. Suelte el botón cuando el cabezal de corte se haya fijado al ángulo deseado.

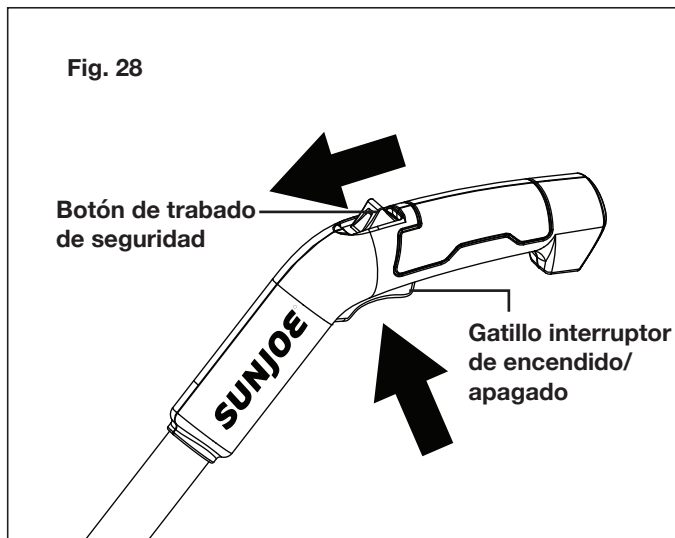
Arranque + parada

1. Para encender la unidad, presione y mantenga presionado el botón de trabado de seguridad con su pulgar, y luego apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado con su dedo índice. Una vez que el gatillo interruptor haga contacto, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 27).



NOTA: el botón de trabado de seguridad reduce el riesgo de encendidos accidentales.

2. Para apagar, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado (Fig. 26).
3. Si usa el tubo telescópico, presione y mantenga presionado el botón de trabado de seguridad en el mango con su pulgar, presionando al mismo tiempo el gatillo interruptor en el mango de encendido/apagado con su dedo índice. Una vez que el gatillo interruptor hace contacto, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 28).



4. Para apagar, simplemente suelte el gatillo interruptor.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! No fuerce las cuchillas en vegetación densa. Si las cuchillas se desaceleran, reduzca su velocidad de corte. En caso de que las cuchillas se atasquen, suelte el gatillo inmediatamente. No use sus dedos para desatascar cuchillas, ya que pueden soltarse repentinamente causando lesiones severas.

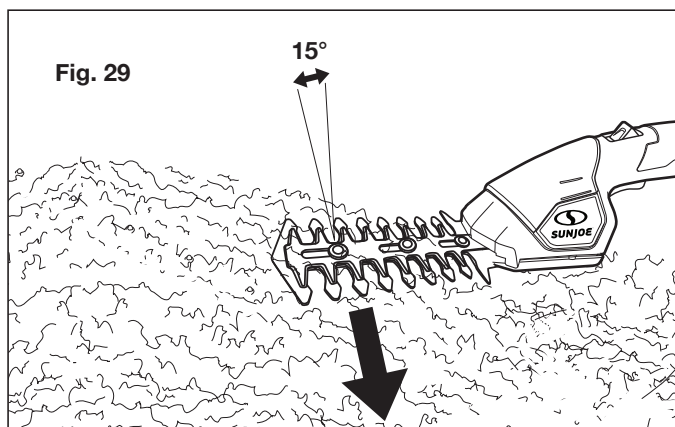
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Asegúrese siempre de mantener un balance y posición adecuados, así como un entorno limpio de trabajo antes de encender la podadora de césped + bordeadora de arbustos.

NOTA: la luz LED amarilla indicadora de carga se iluminará cuando la batería esté agotándose y necesite ser cargada.

Consejos de bordeado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo use la cuchilla de bordeado para esta operación. Nunca use el tubo telescópico para bordear arbustos.

NOTA: trate de mantener el dispositivo de corte a un ángulo de aproximadamente 15° con la superficie de corte (Fig. 29).



1. **Dar forma:** un arbusto debe ser podado para lograr una forma trapezoidal. Debe ensancharse hacia su parte inferior en ambos lados. Dar forma a un arbusto de esta forma mejora la penetración de luz a las extremidades inferiores. Una regla general es cortar diagonalmente el arbusto aproximadamente 4 plg (10 cm) por cada 39 plg (1 m) de altura de arbusto.
2. **Secuencia de corte:** primero corte ambos lados; empiece abajo y trabaje hacia arriba. Esto evita que los cortes caigan en el área que a usted le falta podar.
3. **Corte de extremos:** donde las ramas hayan crecido demasiado largo, corte el arbusto en varias etapas. Los cortes más pequeños que se logran son los más adecuados para compostaje.
4. **Podado de ramas gruesas:** cuando los arbustos más viejos van a ser podados considerablemente, use tijeras de podar o algún otra herramienta para cortar ramas más gruesas (de más de 0.3 plg [8 mm] de diámetro) a la longitud deseada antes de empezar a trabajar con la bordeadora de arbustos.

Para dar forma con precisión, pase un cordel tenso entre los bordes extremos del arbusto y luego corte a lo largo de la línea.

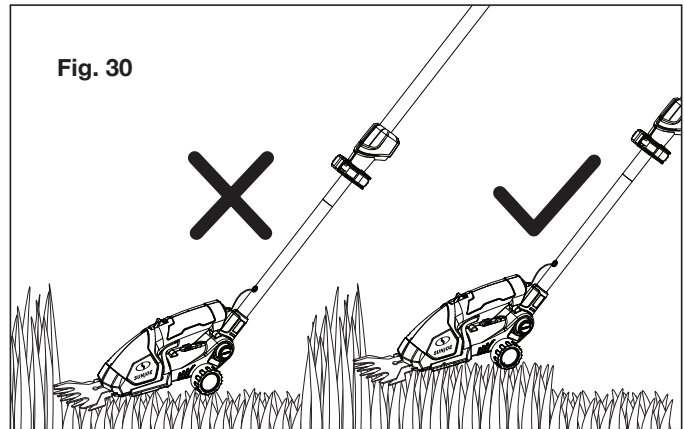
Asegúrese de que la cuchilla no haga contacto con ningún objeto duro que pueda dañarla, tal como una cerca de alambre o soportes metálicos para plantas.

Consejos de podado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo use la cuchilla de podado de césped para esta operación.

NOTA: use el tubo telescópico para podar césped a una posición baja, de ser necesario. Ajuste la longitud del tubo y ángulo de cabezal de tubo de acuerdo al uso previsto antes de la operación.

1. Evite podar césped en una posición inclinada o encorvada por periodos prolongados de tiempo. Si no se puede evitar un encorvamiento o inclinación prolongados, interrumpa su trabajo de forma regular e inclínese hacia atrás de forma sucesiva varias veces.
2. Preste atención al trabajar cerca de árboles y maleza. El dispositivo de corte puede dañar cortezas sensibles y dañar postes de cercas.
3. No mueva el producto demasiado rápido, ya que esto resultará en un corte ineficiente y posibles daños.
4. Camine, nunca corra, al usar el producto con el tubo telescópico.
5. Corte repetidamente de arriba a abajo, en capas, cuando el césped esté demasiado alto (Fig. 30).



6. Mantenga el dispositivo de corte a un ángulo de aproximadamente 10° con relación al suelo al momento de la poda. Evite que el dispositivo toque el suelo ya que esto puede arruinar el césped y dañar el producto.
7. Deje que el dispositivo de corte haga su trabajo a su propia velocidad. Nunca lo presione contra el área a ser cortada.
8. Maniobre el producto con mucho cuidado alrededor de objetos tales como árboles o arbustos, asegurándose de que nunca haga contacto con éstos. Evite que el dispositivo de corte haga contacto con plantas delicadas.
9. **Nuestro medio ambiente:** en Snow Joe® + Sun Joe® nos preocupamos de nuestro medioambiente y consideramos lo que podemos hacer para protegerlo. Si usted comparte nuestra preocupación, puede ya estar al tanto de las siguientes sugerencias. Si no lo está, considérelas como una pequeña contribución para la protección de nuestro futuro.

No arroje los recortes en una bolsa de basura. De ser posible, deshágase de sus desechos de jardín llevándolos a un relleno sanitario. De forma alternativa, muchas comunidades tienen un lugar de recolección donde usted puede eliminar sus desechos de jardín de una forma ecológica.

Mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre apague el producto y deje que se enfríe antes de inspeccionarlo, repararlo o limpiarlo.

1. Mantenga siempre limpios los conductos de ventilación de la herramienta. De ser posible, evite que objetos extraños entren a los conductos.
2. Si la carcasa de la podadora requiere limpieza, no use solventes para limpiarla. Solo use un paño suave humedecido. Nunca deje que ningún líquido entre a la herramienta, y nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.
3. La barra de las cuchillas debe ser limpiada y tratada con aceite ligero para máquina o lubricante en aerosol (tal como WD40, CRC 5.56 o RP7) luego de cada uso. Cuando un trabajo se prolonga demasiado, se recomienda que la barra de las cuchillas también sea tratada con lubricante en aerosol en intervalos regulares DURANTE la operación.

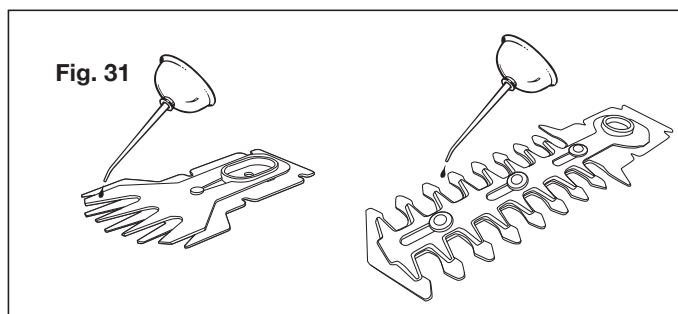
4. Inspeccione el producto antes de cada uso en busca de partes gastadas o dañadas. No lo opere si encuentra partes rotas o gastadas.

Mantenimiento de las cuchillas

Para garantizar años de operación eficiente y sin problemas, se debe llevar a cabo la limpieza de las cuchillas si se han acumulado residuos y resinas, o si usted vive en un área donde el suelo sea arenoso. Limpiar depósitos usualmente pesados puede requerir el retiro de las cuchillas.

NOTA: Snow Joe® + Sun Joe® no se responsabilizará de ningún daño o lesión causada por la reparación de la podadora de césped + bordeadora de arbustos hecha por una persona no autorizada, ni por el uso incorrecto de la podadora de césped + bordeadora de arbustos.

1. Mantenga las cuchillas de corte limpias y libres de residuos. Retire los recortes de vegetación.
2. Aplique una pequeña capa de lubricante apropiado sobre las cuchillas para mantener un buen rendimiento de corte (Fig. 31).

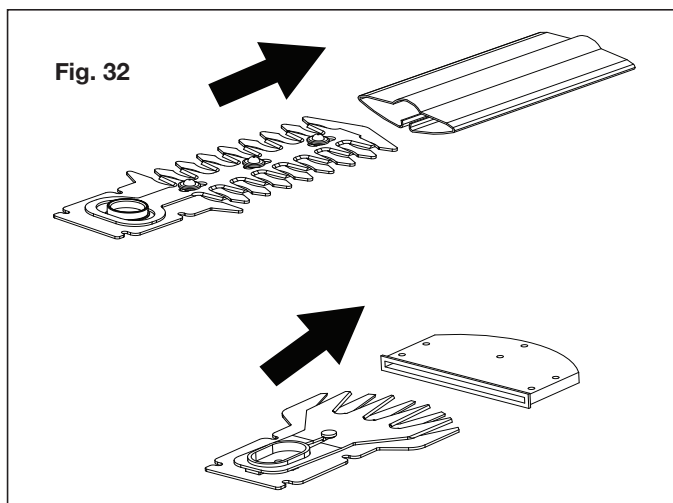


3. Mantenga las cuchillas afiladas. Haga que un especialista calificado reemplace las partes dañadas o gastadas con nuevas del mismo tipo. Los accesorios se pueden ordenar en línea visitando sunjoe.com o por teléfono llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Almacenamiento

Cuando la herramienta no esté en uso por varios meses, es ideal dejar la batería conectada al cargador. Para un almacenamiento óptimo, proceda como se indica:

- Cargue la batería por completo;
- Limpie el producto como se describe anteriormente; y
- Coloque las fundas sobre las cuchillas (Fig. 32).



- Guarde la herramienta en un lugar seco y seguro. La temperatura de almacenamiento debe siempre mantenerse en el rango entre 41°F (5°C) y 104°F (40°C).
- Antes de usar una herramienta que haya estado almacenada por un tiempo prolongado, recargue por completo la batería.

Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Contacte a un servicio de reciclaje en su área para los lugares de reciclaje.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesión o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar la batería con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de la batería o causar fugas en la batería.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Servicio y soporte

Si su podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica 2 en 1 de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, llame a la central de servicio al cliente al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la cubierta o guarda de su podadora de césped + bordeadora de arbustos. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:																			
N° de modelo:																			
H	J	6	0	5	C	C													
N° de serie:																			

HJ605CC-CHRG

Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones o FCC):

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden hacer que el usuario pierda el derecho de utilizar el equipo.

Dispositivo Clase B:

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con los límites de la Clase B de dispositivos digitales, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones radiofónicas.

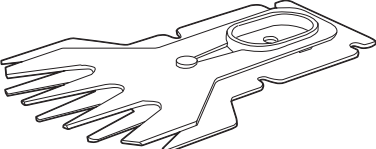
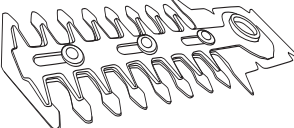
No obstante, no hay garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo llegara a causar interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción;
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor;
- Conecte el equipo a una salida correspondiente a un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor; y
- Consulte a un comerciante o a un técnico experimentado de radio y televisión.

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta podadora de césped + bordeadora de arbustos inalámbrica. Comuníquese con Snow Joe Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su podadora de césped + bordeadora de arbustos. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
1 	Cuchillas para podado de césped	HJ604C-1.10
2 	Cuchillas para bordeado de arbustos	HJ604C-1.11

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC ("Snow Joe") estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el "Producto") no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la "Garantía") para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.

CISAILLES À GAZON/SCULPTE-HAIE À MANCHE TÉLESCOPIQUE SANS CORDON 2 EN 1 LITHIUM-ION 7,2 V

Modèle HJ605CC

Formulaire n° SJ-HJ605CC-880F-MR7

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'outil

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

Lisez toutes les instructions

⚠ AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation d'outils de jardinage sans cordon, il faut toujours prendre des mesures de sécurité élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de secousse électrique ou de blessure, notamment :

- 1. Éviter les endroits dangereux** - N'utilisez pas l'outil dans les endroits humides.
- 2. Ne l'utilisez pas non plus sous la pluie.**
- 3. Maintenir les enfants à bonne distance** - Tous les visiteurs doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
- 4. S'habiller en conséquence** - Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures suffisamment montantes pour tout travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- 5. Porter des lunettes de sécurité** - Si l'utilisation de l'outil produit beaucoup de poussière, portez toujours un écran facial ou un masque antipoussières.
- 6. Utiliser l'outil approprié** - N'utilisez pas l'outil pour des travaux différents de ceux auxquels il est destiné.
- 7. Prévenir les démarrages accidentels** - Ne transportez pas l'outil connecté à une source d'alimentation électrique en maintenant le doigt sur l'interrupteur. Lorsqu'il est connecté, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt.
- 8. Ne saisissez pas les lames de coupe ou les tranchants pour ramasser l'outil ou le transporter** (cette précaution vaut uniquement pour les cisailles à gazon et les outils similaires).
- 9. Ne pas forcer l'outil** - Il exécutera le travail efficacement et en risquant moins de provoquer des blessures s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.

- 10. Ne pas s'arc-bouter** - Rester en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.
- 11. Rester vigilant** - Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- 12. Remiser l'outil à l'intérieur s'il n'est pas utilisé** - Quand ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être remis à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou sous clé, hors de portée des enfants.
- 13. Entretenir l'outil avec soin** - Pour qu'ils puissent être utilisés au mieux de leur rendement et pour réduire le risque de vous blesser, maintenez les tranchants affûtés et propres. Suivez les consignes de lubrification et de changement d'accessoire. Inspectez périodiquement le cordon d'alimentation et, s'il est endommagé, faites-le réparer par un centre de réparation agréé. Inspectez périodiquement les rallonges électriques et remplacez-les si elles sont endommagées. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- 14. Vérifier si des pièces sont endommagées** - Avant d'utiliser l'outil, inspectez-le soigneusement pour vérifier que les dispositifs de protection ou toute autre pièce ne sont pas endommagés et pour vous assurer qu'il fonctionne correctement pour l'utilisation à laquelle il est destiné. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, l'absence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièce, le montage et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de l'outil. Sauf indication contraire figurant ailleurs dans ce manuel, tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagés doivent être réparés ou remplacés par un centre d'entretien et de réparation agréé.

Conserver ces instructions

Avertissements d'ordre général sur la sécurité des outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT! Lisez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les consignes pourrait être à l'origine d'une secousse électrique, d'un incendie et/ou de graves dommages corporels. Dans les avertissements, le terme « outil électrique » fait référence à un outil à brancher sur le secteur (à cordon) ou à un outil alimenté par une ou plusieurs batteries (sans cordon).

Sécurité de la zone de travail

1. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
2. **N'utilisez pas d'outils électriques lorsque l'atmosphère est explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
3. **Maintenez les enfants et les spectateurs à bonne distance pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Si vous êtes distrait, vous pouvez perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

1. **La fiche du cordon de l'outil électrique doit correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche.** N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées branchées dans des prises correspondantes réduiront le risque de secousse électrique.
2. **Évitez tout contact du corps avec tout ce qui est mis à la terre, p. ex., tuyaux, radiateurs, fourneaux de cuisine et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de secousse électrique si votre corps est relié à la terre.
3. **N'utilisez pas d'outils électriques sous la pluie ou par forte humidité.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de secousse électrique.
4. **Ne malmenez pas le cordon.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou de pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de secousse électrique.
5. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, équipez-le d'une rallonge électrique prévue pour l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon prévu pour l'extérieur réduit le risque de secousse électrique.
6. **S'il est inévitable d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, équipez-le d'une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel.** L'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel réduit le risque de secousse électrique.

Sécurité personnelle

1. **Restez vigilant. Surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas d'outil électrique quand vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool, de la drogue ou des médicaments. Lorsque vous utilisez un outil électrique, un moment d'inattention peut se traduire par de graves blessures.
2. **Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours des lunettes de protection.** Un équipement de protection, par exemple un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque

de protection ou une protection de l'ouïe, utilisé dans les conditions appropriées réduira le risque de se blesser.

3. **Prévenez les démarrages accidentels. Avant de connecter l'outil à une source d'alimentation électrique et/ou le bloc-piles, de saisir l'outil ou de le transporter, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt.** Le transport d'un outil électrique en maintenant le doigt sur l'interrupteur, ou sa mise en marche alors que l'interrupteur est ouvert crée une situation propice aux accidents.
4. **Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez toute clavette de réglage ou autre clé.** Toute clé qui reste attachée à une pièce mobile d'un outil électrique peut blesser.
5. **Ne vous arc-boutez pas. Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.** Vous aurez alors un meilleur contrôle de l'outil électrique dans les situations imprévues.
6. **Habillez-vous en conséquence. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux.** Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés de toutes les pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
7. **Si des accessoires sont fournis pour s'attacher à des dispositifs d'extraction ou de ramassage de la poussière, assurez-vous qu'ils sont correctement attachés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers associés à la poussière.

Utilisation et entretien des outils électriques

1. **Ne forcez pas l'outil électrique.** Utilisez l'outil électrique adéquat pour la tâche à entreprendre. L'outil électrique effectuera mieux son travail et sera plus sûr s'il est utilisé de la façon pour laquelle il a été conçu.
2. **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne réussit pas à le mettre en marche ou à l'arrêter.** Un outil électrique qui ne répond pas aux commandes de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
3. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique et/ou du bloc-piles de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire ou de le remiser.** Ces mesures préventives de sécurité visent à réduire le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
4. **Remisez les outils électriques dans un endroit inaccessible aux enfants et ne les laissez jamais utiliser par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec leur notice d'utilisation.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
5. **Entretenez les outils électriques.** Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement alignées et ne grippent pas, si des pièces sont cassées, et tout ce qui pourrait compromettre le bon fonctionnement des outils électriques. Si un outil électrique est endommagé, faites-

le réparer avant de l'utiliser. Les outils électriques mal entretenus sont à l'origine de nombreux accidents.

6. **Maintenez les outils de découpe bien affûtés et propres.** Les outils de découpe bien affûtés sont moins susceptibles de gripper et sont plus faciles à contrôler.
7. **Utilisez l'outil électrique et ses accessoires en respectant ces instructions et assurez-vous de tenir compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de cet outil électrique pour des travaux différents de ceux auxquels il est destiné peut être à l'origine de situations dangereuses.

Utilisation et entretien de la batterie

1. **Rechargez uniquement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté pour un type de blocs-piles peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de blocs-piles.
2. **Utiliser les outils électriques uniquement avec le bloc-piles spécifiquement indiqué.** L'utilisation d'un autre type de blocs-piles peut présenter un risque de dommage corporel et d'incendie.
3. **Lorsque vous n'utilisez pas un bloc-piles, rangez-le à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir un contact entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes d'une batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
4. **Si le bloc-piles n'est pas adapté, du liquide peut s'en échapper; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.

Entretien et réparation

1. **Faites réparer ou entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** C'est à ce prix que la sécurité de l'outil électrique sera préservée.

Avertissements de sécurité concernant les taille-haies

- Maintenez toutes les parties du corps éloignées des lames de coupe. Lorsque les lames sont en mouvement, rien ne doit être retiré ou tenu à la main pour être scié. Avant de retirer tout ce qui coince, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt. Lorsque vous utilisez le taille-haie, un moment d'inattention peut se traduire par de graves blessures.
- Transportez le taille-haie par la poignée, les lames étant à l'arrêt complet. Les lames s'arrêtent progressivement après avoir arrêté l'outil.
- En maniant le taille-haie de façon appropriée, vous réduirez le risque que les lames vous blessent.

- **DANGER** - Tenez les mains éloignées des lames. Tout contact avec les lames pourrait entraîner de graves blessures.
- Lorsque vous utilisez le taille-haie, utilisez les deux mains. L'utilisation d'une seule main pourrait vous faire perdre le contrôle de l'outil et vous blesser gravement.
- Saisissez l'outil électrique en plaçant la main uniquement sur la surface isolée prévue à cet effet, car la lame de coupe peut entrer en contact avec un câble ou un fil dissimulé. Lorsque les lames touchent un fil ou un câble « sous tension », les pièces métalliques non isolées de l'outil électrique peuvent elles aussi être « sous tension » et électrocuter l'utilisateur.
- Ne vous arc-boutez pas et gardez l'équilibre en permanence. Assurez toujours vos pas sur les pentes. Lorsque vous utilisez l'outil électrique, marchez; ne courez jamais.
- Ne touchez pas les pièces mobiles avant d'avoir retiré le bloc-piles et patienté jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent complètement, car elles sont dangereuses.
- Portez toujours des lunettes de protection et des protecteurs d'oreille. Au besoin, portez un masque protecteur. Habillez-vous en conséquence. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles de l'outil. De solides chaussures à semelle antidérapante doivent toujours être portées. Les cheveux longs doivent être noués en arrière.
- Retirez le bloc-piles :
 1. Toutes les fois que l'utilisateur laisse de côté l'outil.
 2. Avant de décroincer l'outil.
 3. Avant d'effectuer une vérification sur l'outil, de le nettoyer ou d'intervenir dessus.
 4. Après avoir heurté un corps étranger, pour inspecter l'outil et vérifier qu'il n'est pas endommagé.
 5. Si l'outil commence à vibrer anormalement, pour une vérification immédiate.
- N'utilisez pas l'outil par mauvais temps, surtout quand la foudre risque de tomber.
- Inspectez la zone à tailler et retirez tout ce qui pourrait gêner vos travaux. S'il y a des corps étrangers que vous ne pouvez pas retirer, par exemple une clôture de fil de fer, veuillez les marquer et vous souvenir d'éviter de les toucher lorsque vous taillez.
- Tenez fermement le taille-haie des deux mains.

Avertissements d'ordre général en matière de sécurité

1. Prévenez les démarrages accidentels. Avant d'insérer le bloc-piles, de saisir l'outil ou de le transporter, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt. Le transport de l'outil en maintenant le doigt sur l'interrupteur ou sa mise en marche alors que l'interrupteur est ouvert crée une situation propice aux accidents.

2. Débranchez le bloc-piles de l'outil avant de procéder à un réglage, de changer d'accessoire ou de le ranger. Ces mesures préventives de sécurité visent à réduire le risque de démarrage accidentel de l'outil.

REMARQUE : cet avertissement ne s'applique pas aux outils dont les batteries ne peuvent pas être retirées lors de leur utilisation normale.

3. Rechargez uniquement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté pour un type de blocs-piles peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de blocs-piles.

4. Utilisez le chargeur uniquement avec le type de blocs-piles spécifiquement indiqué. L'utilisation d'un autre type de blocs-piles peut présenter un risque de dommage corporel et d'incendie.

5. Lorsque vous n'utilisez pas un bloc-piles, rangez-le à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir un contact entre les deux bornes. Le court-circuit des bornes d'une batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.

6. Si le bloc-piles n'est pas adapté, du liquide peut s'en échapper; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.

7. N'utilisez pas un bloc-piles ou un chargeur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et être la cause d'un incendie, d'une explosion ou de dommages corporels.

8. N'exposez ni bloc-piles ni chargeur au feu ou à une température excessive. Une exposition à un feu ou une température supérieure à 130 °C peut déclencher une explosion. La température de 130 °C est équivalente à 265 °F.

9. Suivez toutes les instructions de charge du bloc-piles et du chargeur en veillant à ne jamais procéder à cette opération à une température en dehors de la zone de sécurité spécifiée dans ces instructions. Charger une batterie de façon inappropriée ou à une température en dehors de la zone de sécurité spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.

10. Confiez vos réparations à un réparateur qualifié utilisant

uniquement des pièces de rechange identiques. C'est à ce prix que la sécurité du produit sera préservée.

11. Ne modifiez pas le chargeur ou le bloc-piles (le cas échéant) ou n'essayez pas de les réparer, sauf précisions contraires concernant leur utilisation ou leur entretien.

Avertissements de sécurité concernant les blocs-piles

Ce manuel contient des consignes d'utilisation et de sécurité pour le bloc-pile et son chargeur.

1. Avant d'utiliser le chargeur, lisez attentivement toutes les instructions et les étiquettes de mise en garde sur le chargeur et la cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon.

⚠️ AVERTISSEMENT! Si le caisson de la cisaille à gazon/sculpte-haie est fissuré ou endommagé, ne pas brancher le chargeur dans l'outil électrique ou le brancher sur le secteur. Il y a danger d'électrocution.

2. Ce chargeur est **UNIQUEMENT** destiné à charger ce bloc-pile rechargeable. Toute autre utilisation présente un danger d'incendie ou d'électrocution.

3. Ne placez rien sur la partie supérieure du chargeur et ne posez pas non plus le chargeur sur une surface molle, l'intérieur de l'appareil pouvant dégager une chaleur excessive. Maintenez le chargeur éloigné de toute source de chaleur.

4. Pour réduire le risque d'endommager la fiche électrique et le cordon, tirez sur la fiche et non sur le cordon quand vous débranchez le chargeur de la prise.

5. Assurez-vous que le câble du chargeur de bloc-pile est dans un endroit ne présentant aucun danger, où personne ne pourra marcher dessus, trébucher, l'endommager ou tirer dessus involontairement.

6. Il ne faut pas utiliser de rallonge électrique à moins de nécessité absolue. L'utilisation inappropriée d'une rallonge électrique présente un danger d'incendie ou d'électrocution.

7. N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc sérieux ou s'il a été endommagé d'une façon ou d'une autre. Avant de continuer à l'utiliser, communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® en appelant le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

8. Ne démontez pas le chargeur. Si le chargeur nécessite un entretien ou une réparation, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563). Tout remontage mal effectué présente un danger d'électrocution ou d'incendie.

9. Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise avant de nettoyer l'outil.

10. N'essayez jamais de brancher deux (2) chargeurs ensemble.
11. NE PAS ranger ou utiliser l'outil et le bloc-pile dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C. Parmi les endroits dangereux pour ranger l'outil ou le bloc-pile figurent les remises de jardin ou les abris en métal l'été.
12. Le chargeur est conçu pour se brancher dans une prise de secteur domestique standard (120 V). N'essayez pas de le brancher dans une prise de tension différente!
REMARQUE : le bloc-pile intégré n'est pas complètement chargé quand on le sort de la caisse. Lisez les consignes de sécurité et suivez les instructions et les procédures pour le charger.
13. Le bloc-pile intégré aura une durée de vie plus longue et un rendement optimal s'il est chargé quand la température ambiante est entre 18 °C et 24 °C. Ne chargez pas le bloc-pile quand la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. En suivant ces mesures de sécurité, vous éviterez d'endommager le bloc-pile.
14. N'incinerez pas le bloc-pile intégré, même s'il est gravement endommagé ou complètement usé. Le bloc-pile peut exploser quand on le jette au feu.
15. Les produits chimiques des batteries peuvent occasionner de graves brûlures : ne laissez jamais un bloc-piles endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Du liquide peut être éjecté d'une batterie malmenée; évitez tout contact avec le liquide. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures. Si un bloc-piles endommagé laisse fuir des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour les éliminer sans danger. Si la peau est entrée en contact avec des fluides de batterie, lavez la zone affectée à l'eau et au savon et rincez au vinaigre. Si les yeux sont entrés en contact avec des produits chimiques de batterie, rincez immédiatement à grande eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et jetez-les.

Symboles de sécurité

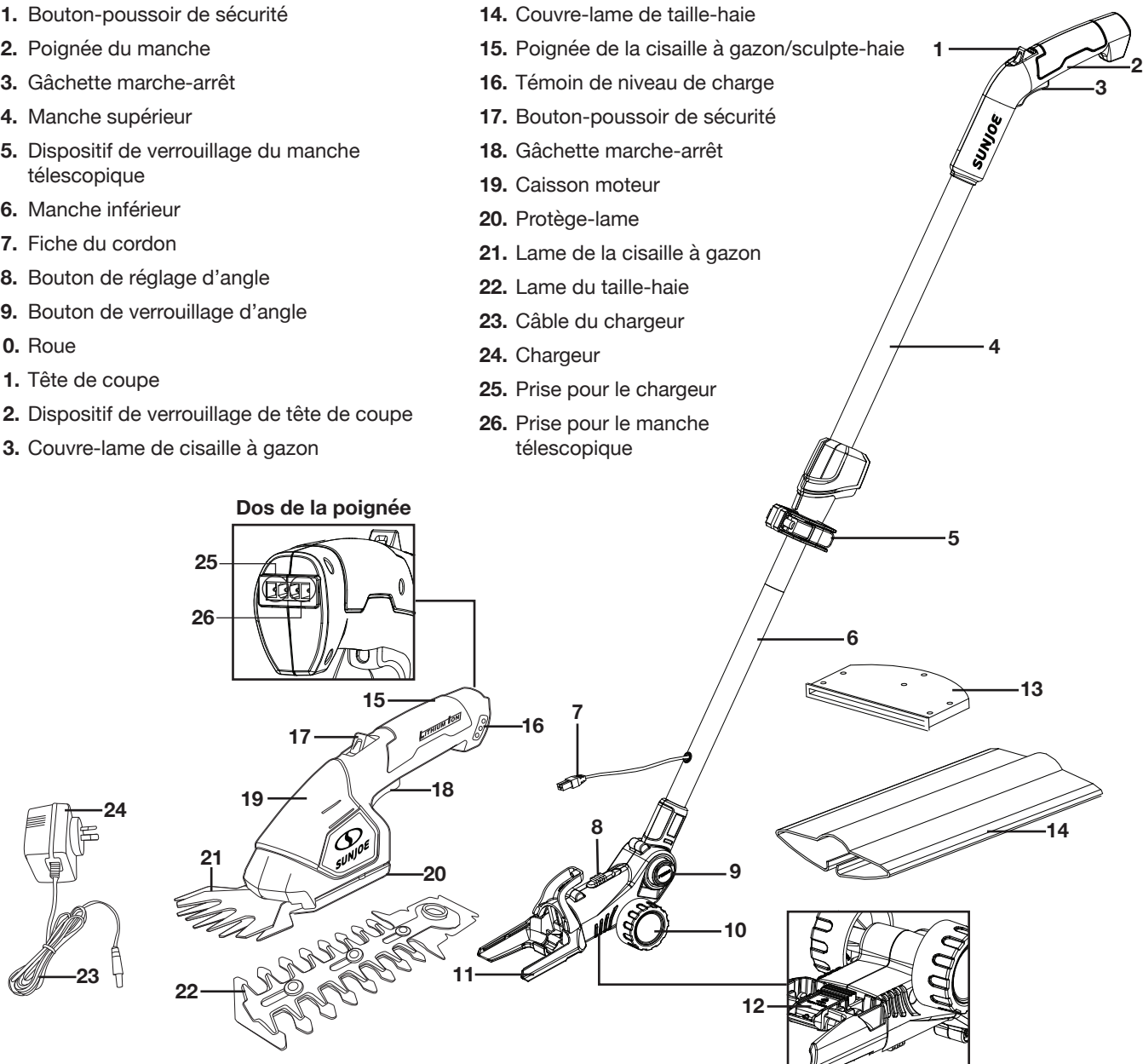
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet outil.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'outil.		ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.
	AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser l'outil sous la pluie où quand le temps est très humide. Garder l'outil au sec.		Le chargeur de bloc-pile est équipé d'un transformateur de sécurité.
	Porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes pour utiliser l'outil et manipuler les débris.		Pour protéger les pieds, porter des chaussures montantes et antidérapantes pendant l'utilisation de l'outil.
	Utiliser uniquement le chargeur de bloc-pile à l'intérieur.		Risque de blessure. Utiliser des lunettes de sécurité, une protection de l'ouïe et un masque protecteur contre la poussière.
	La projection d'objets et la lame en mouvement peuvent provoquer de graves blessures.		Maintenir les spectateurs à bonne distance de la zone de travail.
	DANGER! Tenir les mains éloignées de la lame.		AVERTISSEMENT! Le dispositif de coupe continue à se mouvoir après avoir coupé le moteur.

Apprenez à mieux connaître votre cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon

1. Bouton-poussoir de sécurité
2. Poignée du manche
3. Gâchette marche-arrêt
4. Manche supérieur
5. Dispositif de verrouillage du manche télescopique
6. Manche inférieur
7. Fiche du cordon
8. Bouton de réglage d'angle
9. Bouton de verrouillage d'angle
10. Roue
11. Tête de coupe
12. Dispositif de verrouillage de tête de coupe
13. Couvre-lame de cisaille à gazon

14. Couvre-lame de taille-haie
15. Poignée de la cisaille à gazon/sculpte-haie
16. Témoin de niveau de charge
17. Bouton-poussoir de sécurité
18. Gâchette marche-arrêt
19. Caisson moteur
20. Protège-lame
21. lame de la cisaille à gazon
22. lame du taille-haie
23. Câble du chargeur
24. Chargeur
25. Prise pour le chargeur
26. Prise pour le manche télescopique



Dessous de la tête de coupe

Données techniques

Moteur	30 W	Longueur de la lame de taille-haie	15,2 cm
Tension du bloc-pile*	7,2 VCC	Diamètre de coupe	8 mm
Capacité du bloc-pile	1,5 Ah	La tête de coupe pivote à	180°
Entrée du chargeur	100-125 V ~ 50/60 Hz	Régime à vide	1 250 tr/min ±10 %
Sortie du chargeur	9 V $\square$ 0,4 A	Longueur du manche	120 cm – 130 cm
Temps de charge	5 heures	Poids net	1,8 kg
Longueur de la lame de cisaille à gazon	10,2 cm		

*Tension initiale à vide; grimpe à 8,4 volts une fois complètement chargée; la tension nominale sous charge typique est de 7,2 volts

Déballage

Contenu de la caisse

- Cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon
- Ensemble manche télescopique
- Lame de taille-haie
- Couvre-lame de taille-haie
- Lame de cisaille à gazon
- Couvre-lame de cisaille à gazon
- Chargeur
- Manuel et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement la cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon de la caisse et inspectez-la pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner l'outil au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouvelle cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et présentent un danger de suffocation!

Assemblage

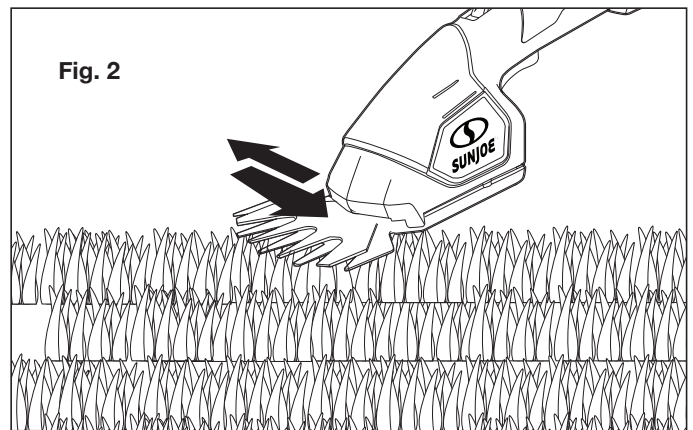
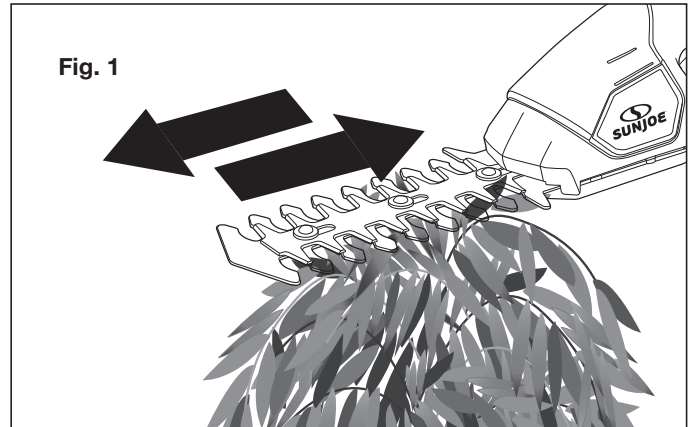
La cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon est fournie complètement assemblée, la lame de la cisaille à gazon étant déjà montée.

⚠ MISE EN GARDE! Porter des gants de protection avant de manipuler les lames.

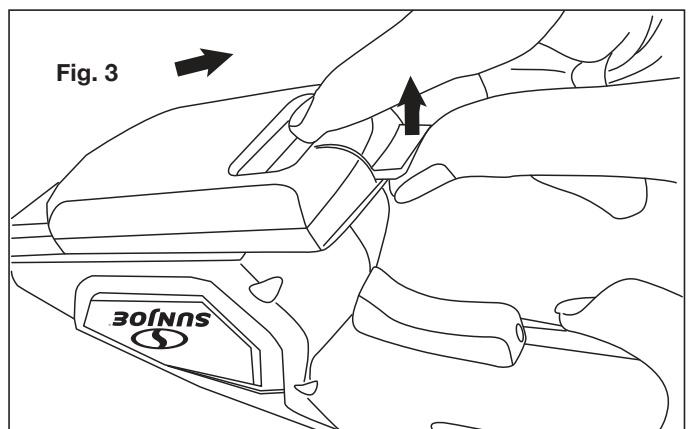
⚠ AVERTISSEMENT! Avant de manipuler les lames, s'assurer que l'outil n'est pas sous tension.

Insertion et changement de lame

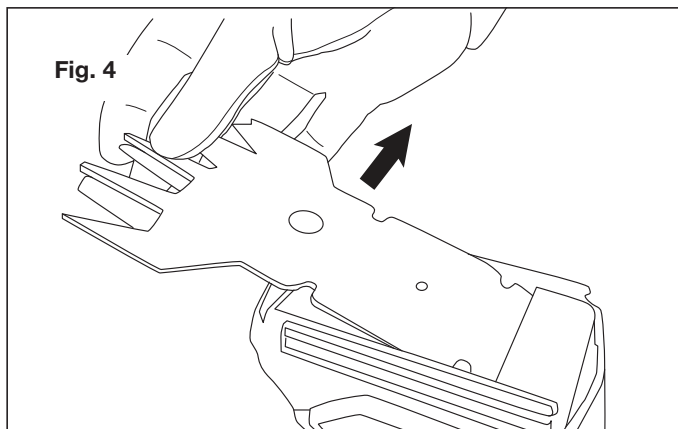
La cisaille à gazon/sculpte-haie est équipée de deux lames interchangeables conçues pour de petits travaux de taille ou de coupe à exécuter soi-même dans un jardin. La lame de taille-haie est utilisée pour tailler les haies et les buissons (Fig. 1) tandis que la lame de cisaille à gazon est utilisée pour couper avec précision l'herbe et les haies (Fig. 2).



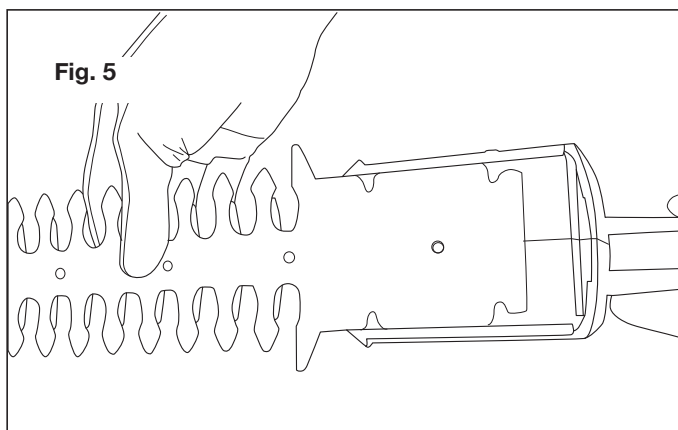
1. Pour insérer une lame ou en changer, placez la cisaille à gazon/sculpte-haie sur une surface dure. Retournez complètement l'outil d'une main et utilisez l'autre main pour lever doucement la languette du protège-lame. Faites glisser la languette vers l'arrière jusqu'à ce que le protège-lame puisse être retiré (Fig. 3).



2. Retirez doucement la lame en levant son extrémité pour la dégager du caisson de la cisaille à gazon/sculpte-haie (Fig. 4).

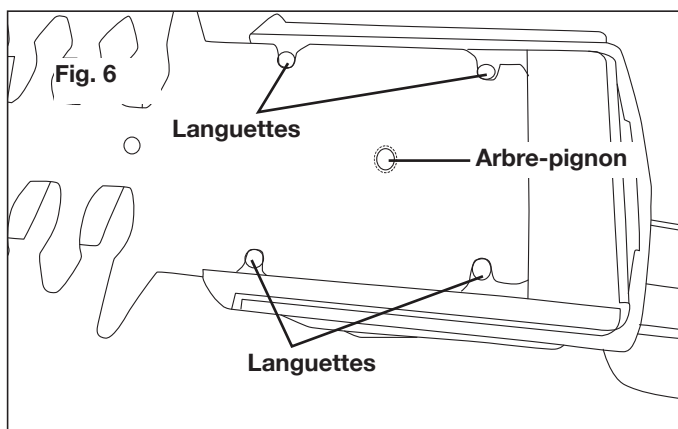


3. Insérez la lame voulue dans le socle du caisson moteur (Fig. 5).

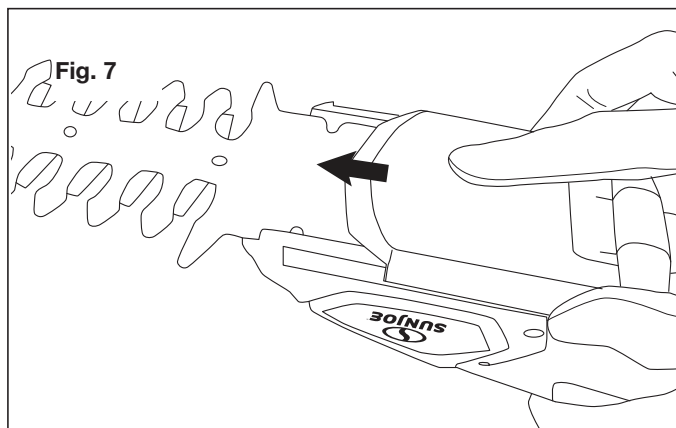


REMARQUE : il se peut que vous deviez déplacer manuellement la lame ou l'arbre-pignon de façon à aligner l'arbre-pignon avec l'engrenage au centre de l'outil.

4. Alignez l'arbre-pignon au milieu de la lame avec l'engrenage dans la partie centrale de l'outil. Alignez les quatre languettes de telle sorte que la lame repose à plat contre le caisson et soit bien attachée (Fig. 6).



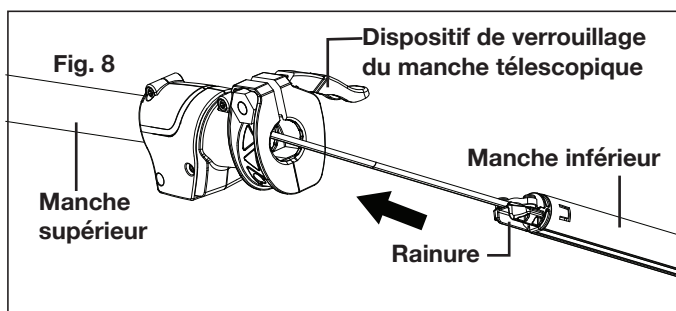
5. Une fois que la lame est en place, remontez le protège-lame en l'alignant avec les encoches pratiquées dans le socle du caisson moteur et poussez vers l'avant le protège-lame jusqu'à ce qu'il glisse et se mette en place en s'enclenchant (Fig. 7).

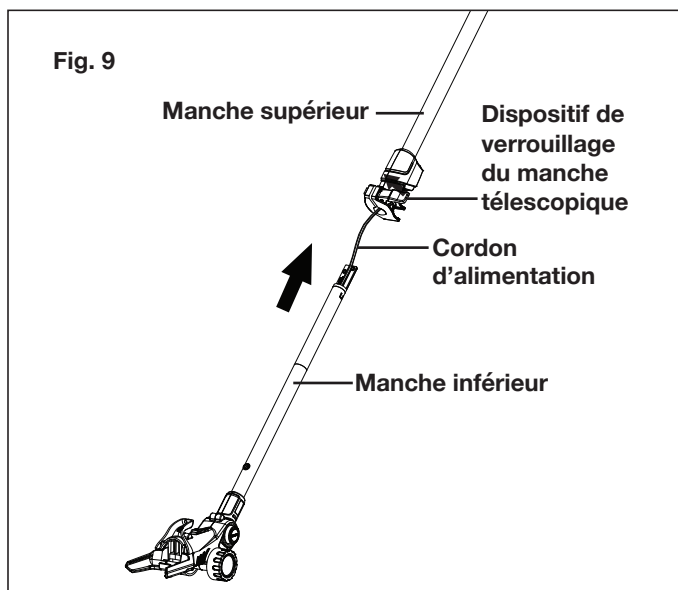


REMARQUE : si vous avez la moindre question, n'hésitez pas à appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

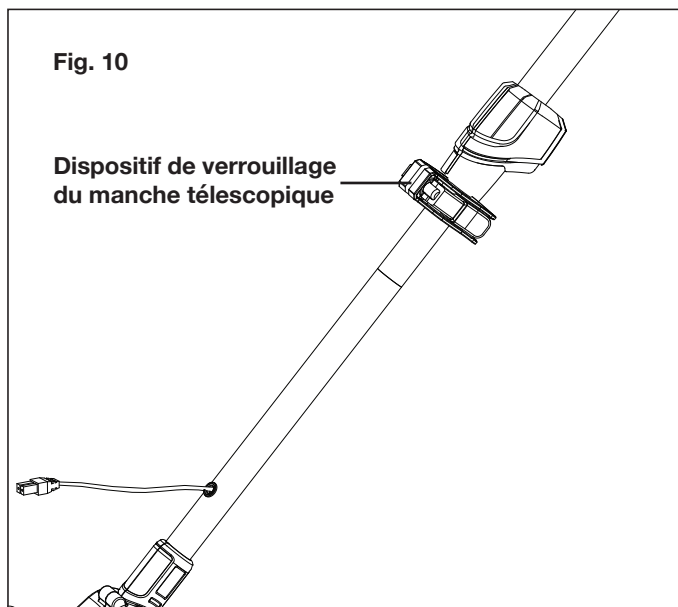
Assemblage du manche télescopique (facultatif)

1. Ouvrez le dispositif de verrouillage du manche télescopique en le poussant vers le haut (ouvert) et en insérant le manche inférieur dans le manche supérieur. Assurez-vous que la rainure à l'extrémité du manche inférieur soit orientée dans la direction opposée au dispositif de verrouillage du manche télescopique. Le cordon d'alimentation doit rester à l'intérieur des deux parties du manche (Fig. 8 et 9).





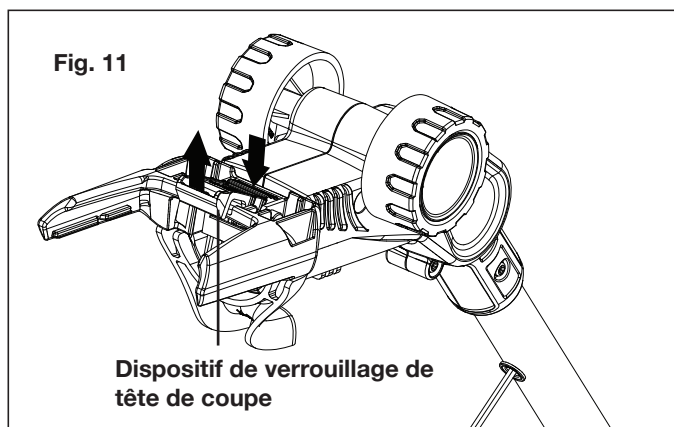
2. Quand le manche atteint la longueur voulue, fermez le dispositif de verrouillage du manche télescopique en le poussant vers le bas (Fig. 10).



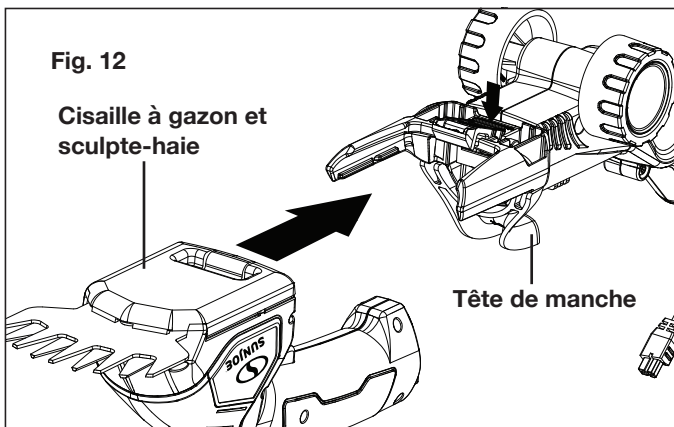
Attache du manche télescopique (facultatif)

⚠️ AVERTISSEMENT! Avant d'attacher le manche télescopique, s'assurer que les interrupteurs marche-arrêt sur le caisson et sur le manche télescopique sont sur la position d'arrêt.

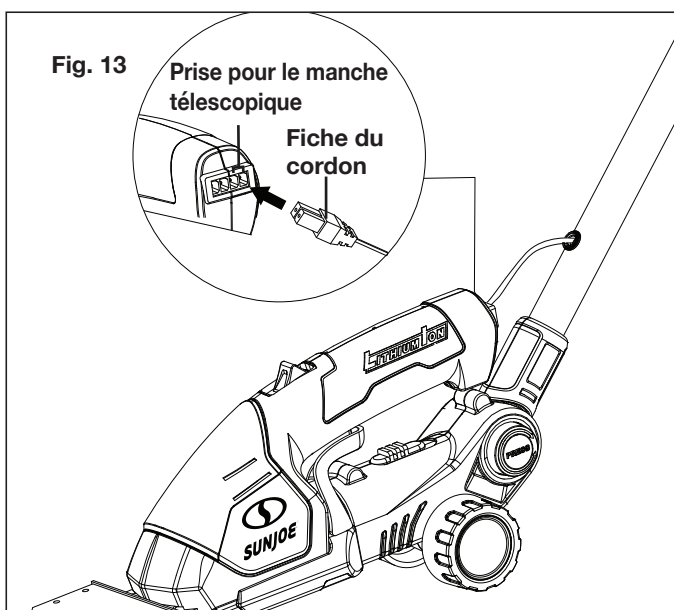
1. Retournez le manche télescopique. Appuyez sur l'extrémité du dispositif de verrouillage de tête de coupe; la partie avant du dispositif de verrouillage se lèvera (Fig. 11).



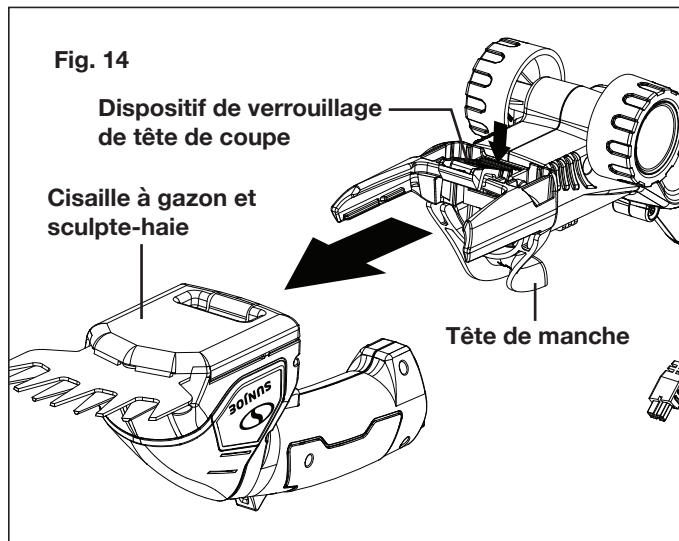
2. Tout en appuyant sur le dispositif de verrouillage de tête de coupe, alignez la cisaille à gazon/sculpte-haie avec la tête du manche et insérez la cisaille à gazon/sculpte-haie dans l'ouverture de la tête de manche. Relâchez le dispositif de verrouillage de tête de coupe quand la cisaille à gazon/sculpte-haie est en place (Fig. 12).



3. Insérez la fiche de connexion du cordon dans la prise du manche télescopique sur la poignée de la cisaille à gazon/sculpte-haie (Fig. 13).



4. Pour désolidariser la cisaille à gazon/sculpte-haie du manche télescopique, débranchez la fiche du cordon de la prise du manche télescopique et retirez la cisaille à gazon/sculpte-haie de la tête du manche tout en appuyant sur le dispositif de verrouillage de tête de coupe (Fig. 14).



Avant utilisation

Procédure de charge

Le chargeur de bloc-pile compris est conçu pour le bloc-pile au lithium-ion inséré dans l'outil. N'utilisez pas d'autres chargeurs de bloc-pile.

Le bloc-pile au lithium-ion est protégé contre les décharges poussées. Quand le bloc-pile est épuisé, un circuit de protection arrête automatiquement l'outil. La lame ne se déplacera plus et un petit sifflement se fera entendre.

Chargez le bloc-pile pendant 3 à 5 heures et utilisez ensuite l'outil jusqu'à ce que le bloc-pile s'épuise (c.-à-d., quand l'outil commence à perdre de sa puissance). Avant de pouvoir utiliser à nouveau l'outil, rechargez-le pendant 3 à 5 heures.

⚠ AVERTISSEMENT! L'utilisation continue ou excessive de la gâchette marche-arrêt peut irrémédiablement endommager le bloc-pile au lithium-ion.

⚠ MISE EN GARDE! Ce chargeur ne s'éteint pas automatiquement quand le bloc-pile est à charge complète. Veiller à ne pas laisser le chargeur branché dans la cisaille à gazon/sculpte-haie. Éteindre le chargeur ou le débrancher du secteur une fois que le bloc-pile est à charge complète.

REMARQUE : le témoin de niveau de charge est rouge quand le chargeur est branché et quand il charge la cisaille à gazon/sculpte-haie. Le témoin central vert s'allume une fois que la cisaille à gazon/sculpte-haie est à charge complète.

Le processus de charge démarre dès que le chargeur est branché à la fois dans une prise électrique et dans l'outil.

- Pendant la procédure de charge, le manche de l'outil sera légèrement chaud au toucher. Ceci est normal.

- Si aucune autre utilisation n'est prévue pendant une période prolongée, débranchez le chargeur de bloc-pile de la prise et de l'outil.
- N'utilisez pas l'outil pendant la procédure de charge.

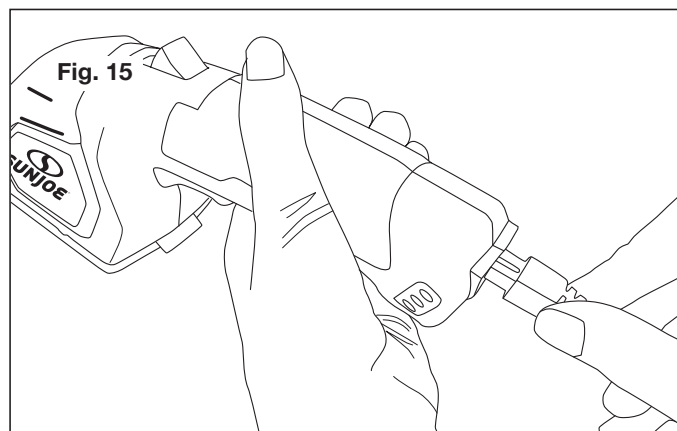
Charge de bloc-pile

La durée d'utilisation entre chaque charge varie selon le type de travaux que vous effectuez. Le bloc-pile dans cette cisaille à gazon/sculpte-haie a été conçu pour vous assurer une utilisation sans problème. Toutefois, comme tous les blocs-piles, le vôtre finira par s'user. Pour que la durée de vie du bloc-pile soit la plus longue possible, nous vous recommandons ce qui suit :

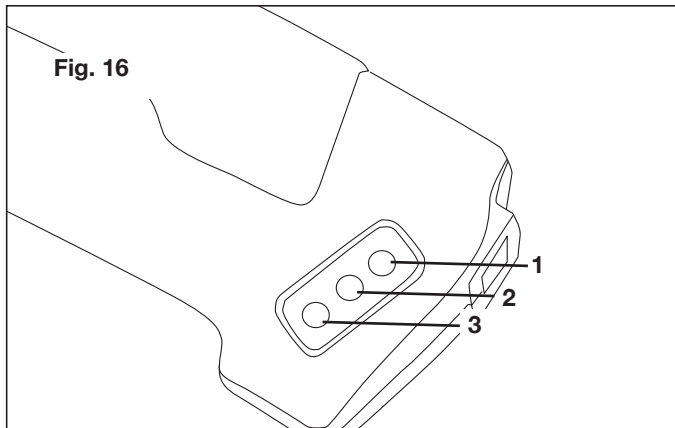
- Rangez et chargez votre cisaille à gazon/sculpte-haie dans un endroit frais. La longévité du bloc-pile se raccourcira si la température ambiante est supérieure ou inférieure à la normale.
- Ne remisez jamais la cisaille à gazon/sculpte-haie quand son bloc-pile est déchargé. Rechargez immédiatement l'outil une fois qu'il est déchargé.
- Tous les blocs-piles perdent progressivement leur charge. Plus la température est élevée, plus ils se déchargent rapidement. Si vous remisez votre cisaille à gazon/sculpte-haie pendant une longue période et sans l'utiliser, rechargez le bloc-pile tous les 6 mois. La durée de vie du bloc-pile sera prolongée.

REMARQUE : la cisaille à gazon/sculpte-haie a été expédiée avec un bloc-pile faiblement chargé qui doit être complètement chargé avant utilisation.

1. Branchez le chargeur dans une prise de secteur appropriée. Branchez la fiche du chargeur CA dans la prise de la cisaille à gazon/sculpte-haie (Fig. 15).



2. Le témoin rouge n° 1 s'allume quand le bloc-pile se charge. Les témoins n° 2 et 3 ne s'allument pas quand le bloc-pile se charge (Fig. 16).



3. Il faut environ 3 heures pour recharger le bloc-pile. En fonction du niveau de charge du bloc-pile et de la température ambiante, il faut parfois jusqu'à 5 heures pour recharger le bloc-pile.

REMARQUE : le témoin de niveau de charge reste toujours allumé quand le chargeur est branché dans l'outil et sur le secteur. Le témoin de charge indique le statut de charge de la cisaille à gazon/sculpte-haie, comme indique l'illustration ci-dessous :

Statut	Couleur des témoins	Témoins allumés
Charge en cours	Rouge	1- Rouge, 2- Éteint, 3- Éteint
À charge complète	Vert	1- Éteint, 2- Vert, 3- Éteint
Charge faible	Jaune	1- Éteint, 2- Éteint, 3- Jaune

Utilisation

IMPORTANT! Cet outil est destiné aux travaux légers de taille de buissons et de bordures de pelouses privées.

REMARQUE : chargez le bloc-pile pendant 3 à 5 heures et utilisez ensuite l'outil jusqu'à ce que le bloc-pile s'épuise (c.-à-d., quand l'outil commence à perdre de sa puissance et quand le témoin indicateur jaune de charge s'allume). Avant de pouvoir utiliser à nouveau l'outil, rechargez-le pendant 3 à 5 heures.

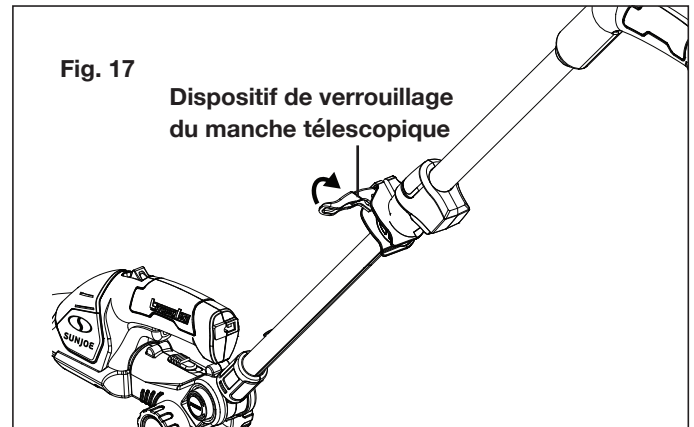
⚠️ AVERTISSEMENT! Les lames continuent à se déplacer pendant quelques secondes après coupé le moteur de l'outil. Avant de le régler ou de le nettoyer, couper le moteur de l'outil et patienter jusqu'à ce que les lames soient complètement immobiles.

⚠️ MISE EN GARDE! Ne jamais toucher le guide-lame quand on utilise l'outil et ne jamais oublier que les tranchants sont affûtés, même quand la cisaille à gazon/sculpte-haie n'est pas utilisée.

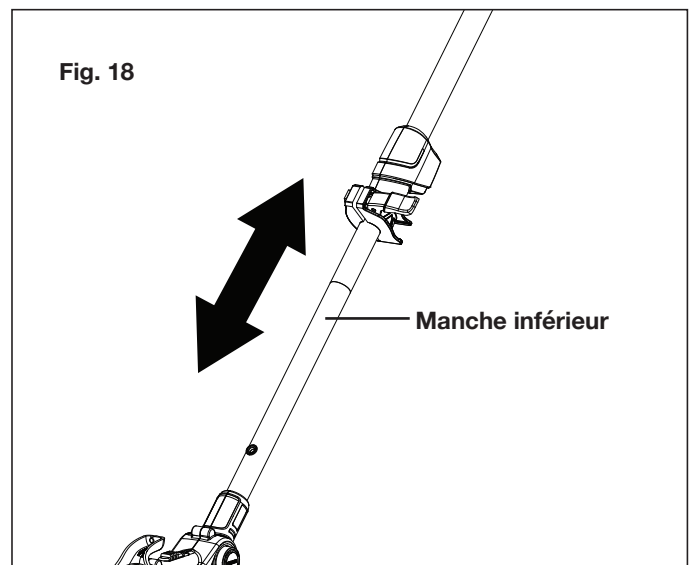
REMARQUE : ne touchez pas les lames mobiles.

Réglage de la longueur du manche (facultatif)

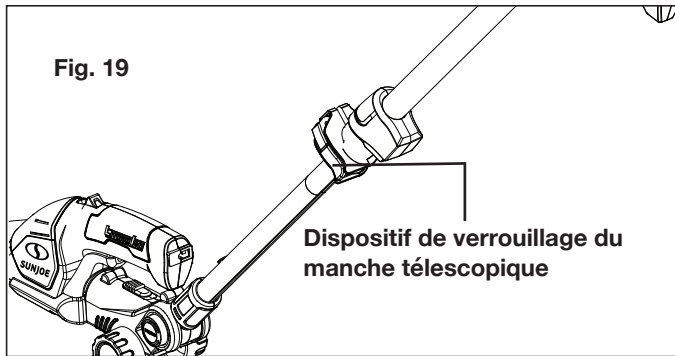
1. Ouvrez le dispositif de verrouillage du manche télescopique en le poussant vers le haut (Fig. 17).



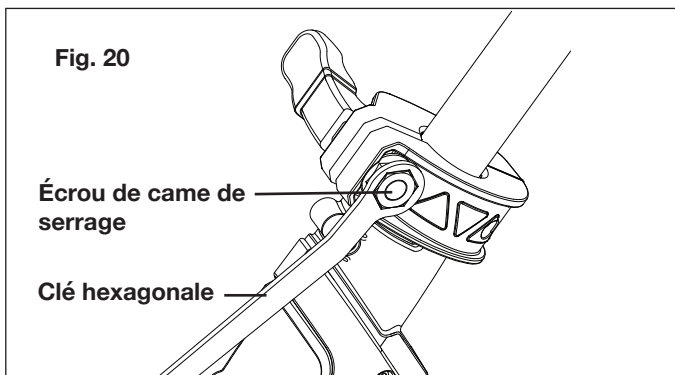
2. Tirez le manche inférieur pour allonger le manche ou insérez davantage l'une dans l'autre les deux parties du manche pour raccourcir le manche à la longueur voulue (Fig. 18).



3. Serrez les deux parties du manche ensemble en poussant vers le bas le dispositif de verrouillage du manche télescopique (Fig. 19).

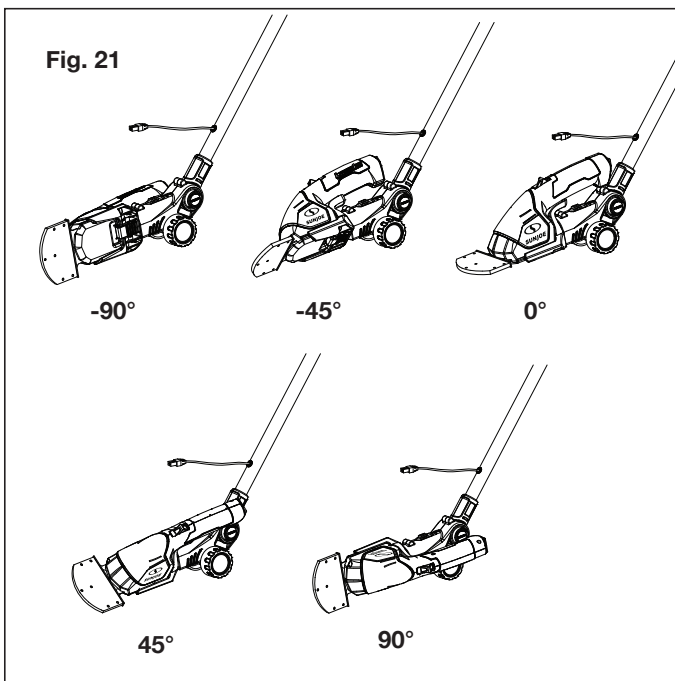


REMARQUE : il se peut qu'il faille desserrer légèrement l'écrou de came de serrage pour pouvoir régler la longueur du manche télescopique (Fig. 20). Utilisez au besoin des pinces ou une clé hexagonale.

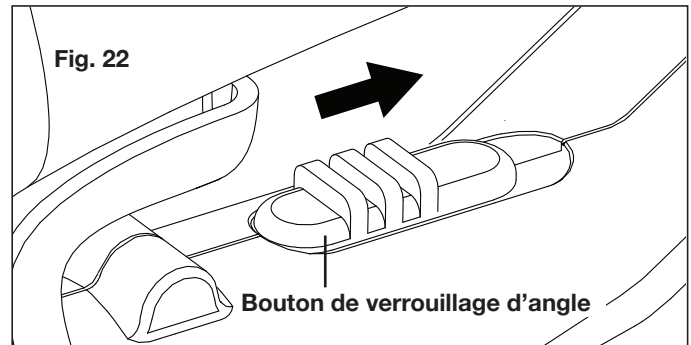


Réglage de l'angle de tête de coupe (facultatif)

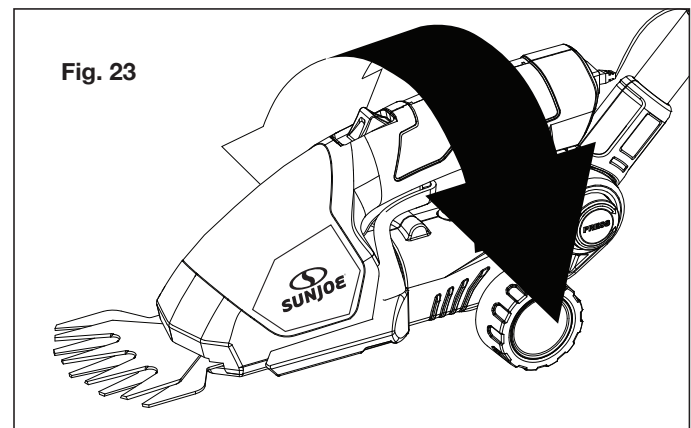
Le manche télescopique est équipé d'une tête multiangles qui peut pivoter sur 5 positions différentes : -90° , -45° , 0° , 45° , 90° (Fig. 21). Pour régler l'angle, suivez les instructions.



1. Tirez vers l'arrière le bouton de verrouillage d'angle sans le relâcher (Fig. 22).



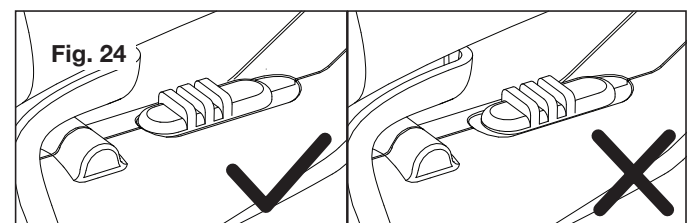
2. Tournez la tête de coupe légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire (Fig. 23).



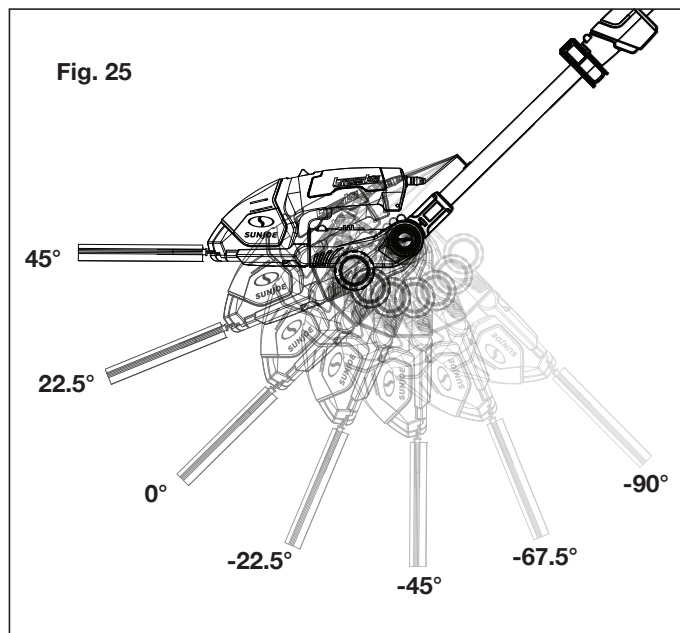
3. Quand la tête de coupe s'enclenche dans la position voulue, relâchez le bouton de verrouillage d'angle.

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours s'assurer que la tête de coupe est sur l'une des cinq positions. Ne jamais la régler sur une position intermédiaire.

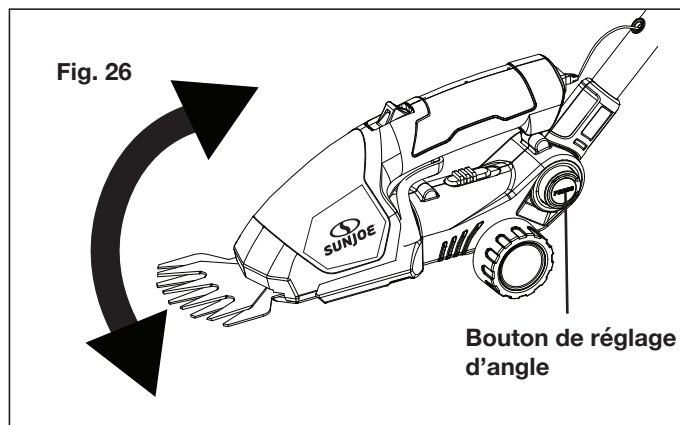
⚠ AVERTISSEMENT! Une fois que l'angle est réglé, toujours s'assurer que le bouton de verrouillage d'angle se remet en place en s'enclenchant. Il est dangereux de laisser la tête de manche non verrouillée pendant l'utilisation de l'outil (Fig. 24).



La tête de coupe du manche télescopique peut également se régler sur 7 angles à la verticale : -90°, -67.5°, -45°, -22.5°, 0°, 22.5°, 45° (Fig. 25). Pour régler l'angle, suivez les instructions.



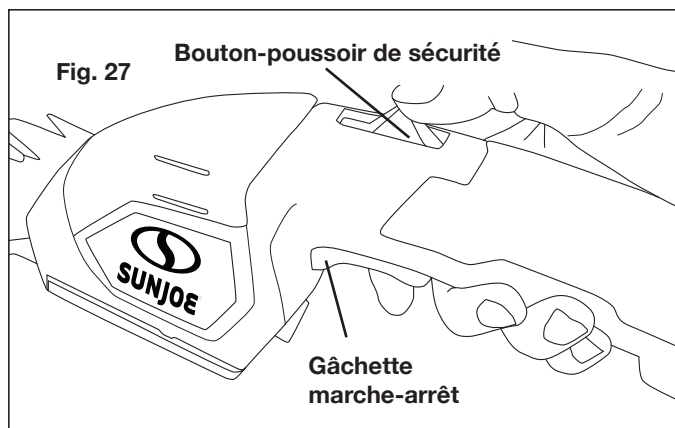
4. Faites pivoter la tête de coupe sur l'angle de taille voulu tout en appuyant sur le bouton de réglage d'angle (Fig. 26).



5. Relâchez le bouton quand la tête de coupe est dans la position voulue.

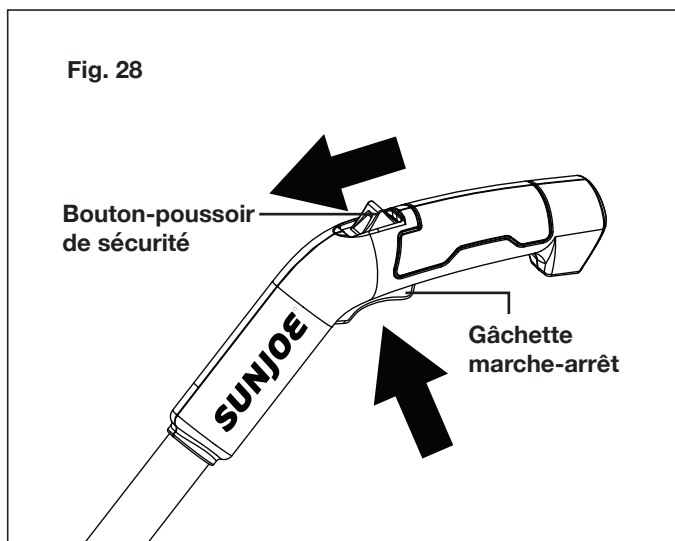
Démarrage et arrêt

1. Pour mettre en marche l'outil, appuyez sur le bouton-poussoir de sécurité en le maintenant enfoncé à l'aide du pouce tout en enfonçant la gâchette marche-arrêt à l'aide de l'index. Une fois que la gâchette est enfoncée, vous pouvez relâcher le bouton-poussoir de sécurité et commencer à utiliser l'outil (Fig. 27).



REMARQUE : le bouton-poussoir de sécurité réduit le risque de démarrage accidentel.

2. Pour couper le moteur de l'outil, relâchez simplement la gâchette marche-arrêt (Fig. 26).
3. Si vous utilisez le manche télescopique, appuyez à l'aide du pouce sur le bouton de verrouillage de sécurité tout en maintenant enfoncée la gâchette marche-arrêt à l'aide de l'index. Une fois que la gâchette est enfoncée, vous pouvez relâcher le bouton-poussoir de sécurité et commencer à utiliser l'outil (Fig. 28).



4. Pour couper le moteur de l'outil, relâchez simplement la gâchette marche-arrêt.

⚠ MISE EN GARDE! Ne pas forcer les lames en essayant de tailler de la végétation dense. Si les lames ralentissent, réduire la cadence de taille. Si les lames se coincent, relâcher immédiatement la gâchette. Ne pas utiliser les doigts pour débloquer les lames. Une lame coincée peut se débloquent soudainement en causant de graves blessures.

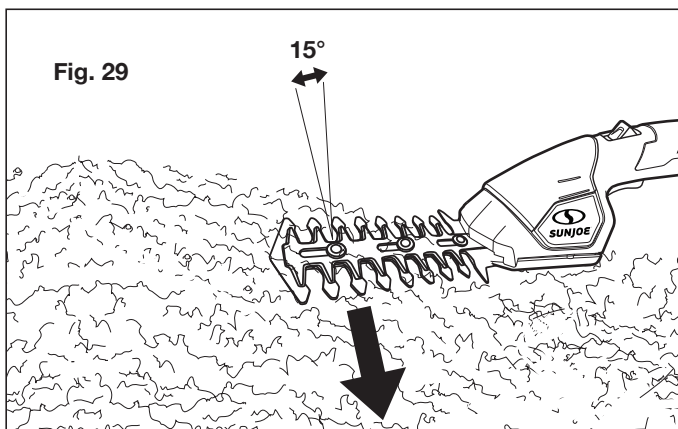
⚠ MISE EN GARDE! Avant de mettre en marche la cisaille à gazon/sculpte-haie dans une zone de travail propre et dégagée de tout débris, toujours s'assurer de rester sur les deux pieds et de ne pas perdre l'équilibre.

REMARQUE : le témoin de niveau de charge jaune s'allume quand le bloc-pile est presque épuisé et nécessite d'être rechargé.

Conseils pour la taille

⚠ AVERTISSEMENT! Utiliser uniquement la lame de taille-haie pour cette opération. Pour tailler les haies, ne jamais utiliser le manche télescopique avec le sculpte-haie.

REMARQUE : essayez de maintenir un angle d'environ 15° entre le dispositif de coupe et la surface de la végétation à couper (Fig. 29).



1. Sculptage – La haie doit être taillée pour qu'elle prenne une forme trapézoïdale : elle doit s'élargir vers le bas, des deux côtés. Sculpter une haie de cette manière améliore la pénétration de la lumière dans les parties les plus basses de la haie. La règle générale veut ce que la haie présente une inclinaison d'environ 10 cm pour 1 m de hauteur.

2. Séquence de taille – Taillez d'abord des deux côtés; commencez par le bas en progressant vers le haut. Ceci empêche ce qui est taillé de tomber dans la zone qui vous reste à tailler.

3. Taille de la partie supérieure – Dans les endroits où les branches sont devenues extrêmement longues, taillez la haie en repassant plusieurs fois. Les branches coupées les plus petites conviennent le mieux pour le compostage.

4. Élagage de grosses branches – Quand de vieilles haies doivent être dégrossies et taillées, utilisez un sécateur ou un autre outil pour élaguer les grosses branches (celles ayant un diamètre supérieur à 8 mm) à la longueur voulue avant de commencer à travailler avec le sculpte-haie.

Pour effectuer une taille précise, faites courir un fil tendu entre les bords extrêmes de la haie et taillez le long du fil.

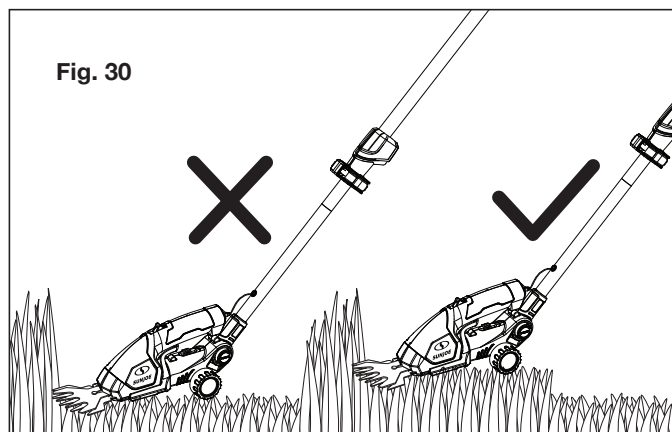
Assurez-vous que la lame ne vienne pas en contact avec quoi que ce soit de dur qui pourrait l'endommager, par exemple du fil de fer de clôture ou le support en métal d'une plante.

Conseils pour la taille du gazon

⚠ AVERTISSEMENT! Utiliser uniquement la lame de cisaille à gazon pour cette opération.

REMARQUE : au besoin, utilisez le manche télescopique pour tailler les bordures les plus basses. Avant de procéder à la taille, réglez la longueur du manche et l'angle de la tête du manche selon l'utilisation recherchée.

1. Évitez de tailler le gazon en voûtant le dos ou en vous courbant pendant une période prolongée. Si vous ne pouvez pas éviter de travailler en voûtant le dos ou en vous courbant, faites des pauses régulières en vous mettant debout et en vous étirant vers l'arrière plusieurs fois.
2. Redoublez d'attention quand vous travaillez à proximité d'arbres ou de buissons. Le dispositif de coupe peut endommager l'écorce sensible et les piquets de clôture.
3. Ne déplacez pas l'outil trop vite pour ne pas perdre en efficacité et pour ne rien endommager.
4. Marchez, ne courez jamais quand vous utilisez l'outil avec le manche télescopique.
5. Quand l'herbe est très haute, taillez en repassant plusieurs fois l'outil, de haut en bas (Fig. 30).



6. Quand vous taillez du gazon, tenez l'outil en maintenant un angle d'environ 10° avec le sol. Évitez de toucher le sol, car vous pourriez abîmer la pelouse et endommager l'outil.
7. Laissez le dispositif de coupe faire son travail. Laissez-le travailler à son rythme, sans appuyer dessus.
8. Manœuvrez l'outil avec soin pour tailler autour des arbres ou des buissons, en vous assurant qu'il ne vienne pas au contact de ceux-ci. Évitez que l'outil vienne en contact avec des plantes fragiles.
9. **Notre environnement** – Chez Snow Joe® + Sun Joe®, nous prenons soin de l'environnement et réfléchissons à ce que nous pouvons faire pour le protéger. Si vous partagez ce souci de bien faire, vous savez peut-être déjà ce que nous suggérons ci-dessous; si ce n'est pas le cas, nous vous invitons à considérer nos suggestions comme un premier pas pour protéger notre futur.

Ne jetez pas l'herbe coupée dans un sac à ordures; éliminez si possible vos résidus de jardin dans une décharge. Sinon, de nombreuses communautés fournissent un point de ramassage où vous pouvez éliminer vos résidus de jardin d'une manière écologique.

Entretien

⚠️ AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer une inspection, de l'entretien ou un nettoyage de l'outil, toujours couper le moteur de l'outil et le laisser refroidir.

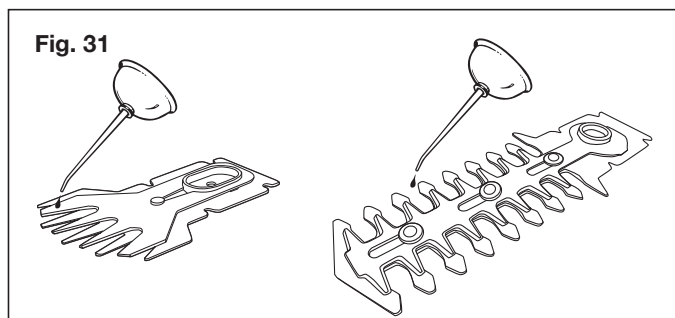
1. Maintenez propres et en permanence les orifices de ventilation de l'outil. Au besoin, évitez que quoi que ce soit pénètre dans les orifices de ventilation.
2. Si le caisson de l'outil doit être nettoyé, n'utilisez pas de solvants. Utilisez uniquement un chiffon doux humide. Ne laissez jamais de liquide pénétrer dans l'outil et ne plongez jamais une partie quelconque de l'outil dans un liquide.
3. Après chaque utilisation, le guide-lame doit être nettoyé et traité à l'aide d'une huile mouvement légère ou d'un lubrifiant en aérosol (par exemple WD40, CRC 5.56 ou RP7). Quand une tâche dure longtemps, il est recommandé que le guide-lame soit également traité à l'aide d'un lubrifiant en aérosol, à intervalles réguliers pendant l'utilisation de l'outil.
4. Inspectez l'outil avant chaque utilisation pour vérifier si des pièces sont usées ou endommagées. Si vous constatez que des pièces sont cassées ou usées, n'utilisez pas l'outil.

Entretien des lames

Pour assurer des années d'utilisation efficace et sans problème, le nettoyage des lames doit être effectué si de la sève et des débris se sont accumulés ou si vous vivez dans un endroit où le sol est sableux. Le nettoyage de dépôts anormalement épais peut nécessiter la dépose de la lame.

REMARQUE : Snow Joe® + Sun Joe® ne sauraient être tenues responsables des dommages matériels ou corporels causés par la réparation de la cisaille à gazon/sculpte-haie par une personne non autorisée ou par le mauvais maniement de l'outil.

1. Maintenez les lames de coupe propres et exemptes de tout débris. Retirez les tailles.
2. Appliquez sur les lames une petite quantité d'un lubrifiant adéquat pour continuer à obtenir un bon rendement de coupe (Fig. 31).

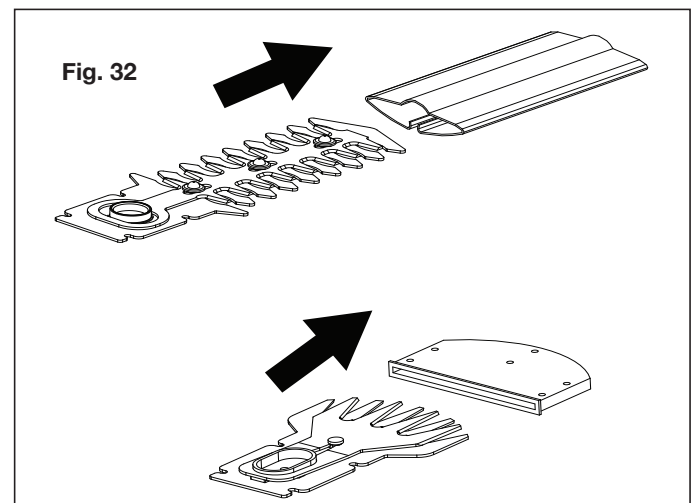


3. Maintenez les lames affûtées. Faites remplacer par un spécialiste qualifié tout dispositif de coupe usé ou endommagé par un dispositif neuf de même type. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site sunjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Remisage

Quand l'outil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, l'idéal est de laisser le bloc-pile branché sur le chargeur. Pour un remisage optimal, procédez comme suit :

- Chargez complètement le bloc-pile.
- Nettoyez l'outil comme décrit ci-dessus.
- Enfilez les couvre-lames sur chacune des lames (Fig. 32).



- Remisez l'outil dans un endroit sec et ne présentant aucun danger. La température de remisage doit toujours rester dans une plage de 5°C à 40°C.
- Avant d'utiliser l'outil après un remisage prolongé, rechargez complètement le bloc-pile.

Mise en garde concernant les blocs-piles et informations sur leur élimination

Éliminez toujours les blocs-piles en vous conformant aux réglementations fédérales, de la province et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

⚠️ MISE EN GARDE! Même déchargé, un bloc-pile contient une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi le bloc-pile de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-pile même s'il est endommagé, à plat ou complètement déchargé. En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les blocs-piles varient selon le type d'appareil. Consultez votre manuel pour des renseignements spécifiques.
2. Insérez uniquement des blocs-piles neufs de même type dans votre outil (le cas échéant).
3. Si, en les insérant, la polarité des blocs-piles n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, leur durée de vie pourrait être réduite ou ils pourraient fuir.
4. Ne mélangez pas d'anciens blocs-piles et des neufs.
5. Ne mélangez pas des blocs-piles alcalins, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
6. Ne jetez pas de blocs-piles dans un feu.
7. Les blocs-piles doivent être recyclés ou éliminés en observant les directives provinciales ou locales.

Service après-vente et assistance technique

Si votre cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon 2 en 1 Sun Joe® nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces, vous devez fournir les numéros de modèle et de série de votre outil. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le caisson ou la poignée de votre cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le caisson ou la poignée de votre nouvel outil :

N° de modèle :

H J 6 0 5 C C

N° de série :

HJ605CC-CHRG

FCC (Commission fédérale des communications)

⚠️ AVERTISSEMENT! Toute modification ou tout changement apporté à cet appareil et non approuvé par la partie à qui incombe la responsabilité de sa conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utiliser.

Appareil de Classe B :

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été constaté qu'il est conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle.

Ce matériel génère, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut être à l'origine d'un brouillage préjudiciable aux communications radio.

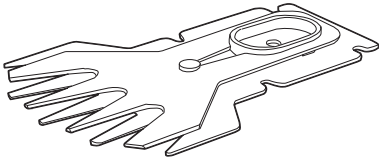
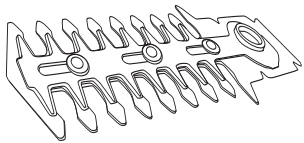
Toutefois, il n'est pas exclu que le brouillage affecte une installation particulière.

Si cet appareil est à l'origine de brouillage préjudiciable à la réception radio et télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à supprimer le brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans la sortie d'un circuit différent de celui dans lequel le récepteur est branché.
- Pour de l'aide, consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié.

Accessoires en option

⚠️ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre cisaille à gazon/sculpte-haie sans cordon soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Description	Modèle
① 	Lame de cisaille à gazon	HJ604C-1.10
② 	Lame de taille-haie	HJ604C-1.11

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site sunjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site snowjoe.com/register, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@snowjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site snowjoe.com ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



sunjoe.com